

# Mennonitische Rundschau.

J. E. Harms, Editor.

Mennonitische Verlagshandlung, Herausgeber.

5. Jahrgang.

Elkhart, Indiana, 20. Februar 1884.

No. 8.

Aus mennonitischen Kreisen.

## Amerika.

### Iowa.

**Amisb,** Johnson County, den 7. Febr. 1884. Lieber Editor, soeben las ich den Bericht von Deiner beabsichtigten Wohnungs-Veränderung. Im ersten Augenblick dachte ich nun, er ist jetzt schon eine ziemliche Strecke von der Drucker entfernt und will noch fünf bis sechs hundert Meilen weiter fort, das muß doch sehr unbequem sein, so weit von der Drucker zu wohnen, um ein wöchentliches Blatt zu redigieren, besonders um die Tagesneuigkeiten frisch zu bringen. Du wirst ja wohl wissen, wie es zu machen ist und so wollen wir nichts vorschreiben, sondern zusehen und beobachten, wie es gehen wird. (Ich hoffe man wird zufrieden sein. E. v.) Wir haben diesen Winter schon sehr kaltes Wetter gehabt. Den 5. Januar stand das Thermometer auf 32 Grad F. unter Null, seitdem hatten wir anhaltend kalt, bis Ausgangs Januar war einige Tage Thauwetter, das das Schlittensahren fast ein Ende hatte. Anstatt dessen ist die Erde jetzt überzogen mit einem tüchtigen Glätteis, so daß man fast nicht fort kann, ausgenommen mit Pferden, die gut beschlagen sind. Die Blüthen an den Zweigen der Obstbäume werden wohl bedeutend Schaden leiden müssen, da dieselben schon vier Tage in diesem Eise eingehüllt sind und hats eben das Ansehen, um noch einen Zusatz zu bekommen. Der Gesundheitszustand ist gegenwärtig ziemlich gut, nur herrscht infolge des schroffen Witterungswechsels bedeutend Ertölkung unter den Leuten.

E. Güngerich.

### Nebraska.

**Bradshaw,** York Co., 4. Februar. Längst hätte ich etwas von uns berichten sollen, nun soll es denn geschehen, was ich auch um so freudiger thun kann, als es uns nach Leib und Seele gut geht. Wünsche auch, daß alle Leser der „Rundschau“ sich des l. Heilandes freuen könnten, der auch für sie gestorben ist. Ich möchte von unsern alten Nachbarn in der alten Heimath gern hören, ob sie noch leben und wie es ihnen in jeder Hinsicht geht. Wir haben einen guten Winter, wenig Schnee und nicht sehr kalt. Dr. Johann Negehr sammt Frau und ich waren per Bahn nach Boone Co. gefahren und trafen die l. Geschwister gut und bei schöner Gesundheit an, außer Dr. Johann Petter, der noch immer leidend ist. So haben wir denn Freude und Leid getheilt und haben uns einander gefürcht. Nachdem wir alle Geschwister besucht, ging es heimwärts, doch als wir zur Stadt kamen, war der Zug schon fort. Also zu spät! Es wehte dies in mir emste, die Ewigkeit betreffende Gedanken. Wir nahmen nun ein Fuhrwerk an und legten den Weg per Kutsche zurück. Alle mit dem 37. Psalm grüßend in Liebe

Franz G. Wiens.

### Minnesota.

**Werthe „Rundschau“!** Da du seit deinem Entstehen mir mehrertheils ein angenehmer Gast gewesen, und auch mich wiederholt aufforderst, etwas beizutragen, so will ich, l. Editor, dir etwas überbringen, wenn du willst, darfst du auch nicht Gebrauch davon machen. Wie ich bemerkt, sind in der „Rundschau“ von verflochtenen Zeiten Erinnerungen von gutem Interesse. Bereits sieben Jahre sind verfloßen, als wir uns hier niederließen. Als ich des Städtchens Mountain Lake ansichtig wurde, wie klein, — und von da sollten wir unsere Bedürfnisse beziehen und unsere Produkte absetzen, — so fiel mir fast der Muth. Ich begab mich auch bald auf die Prärie. Man sah gar wenig Ackerfelder und dieselben waren noch ziemlich voll „Grashopper“. Wenn ich darüber nachdachte, fiel mir der Gedanke auf, ob wir auch durchschnitlich unsere Existenz bewerkstelligen würden. Ich denke die Mehrzahl wird ihr Vertrauen auf den Herrn gesetzt haben. Der kann und hat uns auch gnädig durchgeholfen, bis auf diese Stunde und ich denke auch nicht, daß Familien Hunger leiden dürfen, obzwar es in einigen Familien mitunter knapp zugeht. Das kleine Städtchen bestand aus drei Stores, einem Holzhof, Hotel und kleinen Nebenbauten. Uns war die Landessprache ziemlich unbekannt, aber in der Stadt waren in jedem Store Deutschsprechende. Auch hatte Peter Wertz, früher Gnadenfeld, Ruß-

schon einen Store. Ich habe die Erfahrung gemacht, daß ich einige Dollars erspart, gegen Solche, die in den amerikanischen Stores kaufen. In dem kleinen Städtchen war alles zu bekommen, was auf der Farm nothwendig war. Wir wurden es auch bald inne, daß die Dollars, die wir für die großen Wirtschaften bis dahin behalten, da gute Aufnahme fanden. Wenn man jetzt das Städtchen besucht, so ist es mehr als verdreifacht. Ich denke man kann jetzt gerade bekommen, was man sich erdenken kann. Es giebt hier schon öfter Besuch aus andern Städten und man bemerkt, daß die Mehrzahl der l. Gäste sich hier gute Ware kaufen mit den Worten: „Bei uns bekommen wir solche nicht.“ Unsere Storeleute eifern in ihrem Geschäft und zahlen wenn möglich gute Preise für unsere Produkte. Will nicht behaupten, daß dies nur im Interesse des Farmers geschieht. Wir Farmer haben die ersten Jahre mit dem Ackerbau nicht große Fortschritte gemacht, weil der Ackerbau den Weizen zu hart angriff, außer dem Jahre 1877. Hätten wir uns früher auf den Flachs gebaut, wie in den verfloßenen drei, überhaupte zwei Jahren. Es sind hier Farmer, die 800 bis 1000 Buschel Flachs gebaut und bis 2000 Buschel Hafer. Weizen wird wenig gesät, ist im letzten Jahr auch gut geblieben. Flachs preist jetzt \$1.28, Hafer 25 Cents per Bushel. Giebt also ganz schöne Einnahme, das heißt für Minnesota Farmer. Mehrertheils hat hier ein Farmer nicht mehr als 160 Ader. Es ist bis dahin noch nicht zur Regel, daß der Farmer sich bemüht, große Ländereien zu erwerben, ist zum Theil auch nicht nothwendig. Wir haben ja die Erfahrung, daß man hier bei Gottes Segen auf einem kleinen Stück Land die Fülle hat, auch noch etwas für den Dürftigen.

Wohl wir hier etwas strengen Winter haben, so sind schon und ist auch noch in Aussicht, daß mehrere Familien sich in die warmen Gegenden begeben. Vor zwei Jahren wurde in Mountain Lake eine Tommühle (Flachsbrech) erbaut, wobei die Compagnie ziemlich gute Geschäfte gemacht und durch den längeren Betrieb derselben geht das Geschäft immer besser. Wie jetzt die Aussicht ist, wird ihnen das Stroh nicht hinreichend sein, also können wir Farmer die Hoffnung haben, zum künftigen Herbst einen höheren Preis für das Stroh zu erhalten, um uns mehr zu beeilen mit dem Hinfahren. Es steht jetzt in Aussicht, in Mountain Lake eine Creamery (Butter-Fabrik) zu bauen, könnte für uns Farmer gute Vortheile haben. Altesse G. Neufeld ist mit seiner Gattin von Manitoba retour. Die Witterung ist wechselhaft: Heute Morgen 7 Grad, jetzt 2 Grad warm. Gesundheitszustand ziemlich gut, als unter den Kindern Kränkeln. Die Lebergebreit, wovon früher in der „Rundschau“ gelesen, ist weiter verlegt, drei Meilen südlich, um wieder in Betrieb zu setzen. Wünsche aus der alten Heimath recht viele Mittheilungen in der „Rundschau“. Ein Leser.

### Dakota.

**Freeman,** den 5. Februar 1884. Gestern fing es an zu schneien, daß heute beinahe ein Fuß Schnee liegt, was auch sehr passend ist mit dem Schlitten zu fahren. Gegenwärtig ist die Kälte nicht sehr streng, ist wechselhaft. Den 20. Januar brachten wir drei Kranke per Bahn nach Jankton, ist auch Hoffnung auf Gesundwerden. Tochter Helena Janßen leidet an der Herzwassersucht, und Tochter Katharina Unruh hat beinahe drei Jahre im Bette gelegen, doch die Krankheit ist mir unbekannt und meine l. Mutter. Die Fahrt diente ihnen zur Beförderung, so gefährlich wir es uns auch vorstellten. Zwei Familien wollen Dakota verlassen: Bernhard Fast und H. Janßen. Ersterer hat die Wirtschaft schon verkauft, letzterer noch nicht ganz. Sie gehen nach Kansas.

### Illinois.

**Chilstone,** Turner Co., 5. Febr. In No. 5 der „Rundschau“ habe ich gelesen, daß ein Leser unweit Freeman unter dem 21. Jan. schreibt: „Während wir vor zwei Tagen 52 Grad Frost hatten, ist heute gegen Mittag 80 Grad F. warm.“ Diesem Verichte kann ich nicht beistimmen. Ich weiß nicht, ist in diesem ein Druckfehler, oder ein Mißverständniß, oder hat dieser Schreiber einen solchen ungetreuen Thermometer; etwas ist es, besonders mit dem ersten, nämlich Frost, denn ich habe auch einen Thermometer, der zeigt Fahrenheit und auch Reaumur. Habe ihn an der Nordseite hängen, aber

bis auf 52 Grad Fahrenheit ist er noch nie gekommen; die größte Kälte, welche wir diesen Winter und auch die ganze Zeit unseres Hierseins hatten, war den 4. und 5. Januar. Den 4. 31 Gr. mit großem Nordwestwinde, und den 5. 34 Grad F. früh Morgens, aber stilles Wetter, oder 29 Grad Reaumur. Das waren die kältesten Tage, und so wie ich gehört habe von zuverlässigen Leuten, war es auch in Freeman, welches nur sieben Meilen von mir entfernt ist, 34 Grad F. gewesen, auch in anderen benachbarten Städtchen war es 34, bloß in einem Städtchen, 16 Meilen Nord von mir, soll es 40 Gr. F. gewesen sein. Darum wiederhole ich, es ist etwas nicht recht in jener Correspondenz, und ich hielt es auch für Pflicht und Schuldigkeit, gegen dieses zu schreiben. (Unsern aufrichtigen Dank dafür. Ob ein Druckfehler vorliegt, oder ob der Correspondent den Fehler gemacht, ist uns zu bestimmen jetzt nicht möglich. Es genüge, daß es nicht so kalt gewesen. E. v.) Was die Wärme betrifft, so stimmt es auch nicht mit meinem Thermometer. Es waren einige recht schöne und warme Tage gewesen, einmal war es vor Kurzem 60 Gr. F., aber 80 habe ich's diesen Winter nicht gesehen. Gestern fiel ziemlich Schnee und sieht's jetzt winterlich aus, doch ist's dabei nicht kalt, mag aber sein, daß es kalt wird.

### Christ. Müller.

**Fargo,** Cash Co., den 20. Januar 1884. Wertige Leser der „Rundschau“! Weil ich mich wiederum verpflichtet finde, etwas aus unserer Gegend zu berichten, so sage ich erstlich: Dem Heber alles Guten sei herzlich Dank gesagt, für die Genesung meiner zwei Kinder von der Halskrankheit, während zwei den Tod darinnen gefunden haben, nämlich Jakob 6 Jahre 7 Monate, und Peterchen 2 Jahre 2 Wochen alt. Da ich etliche Tage vor Weihnachten berichtete, daß Abraham Klassen drei Kinder von der Halskrankheit genommen waren, hätte ich es wohl nicht geglaubt, wenn mir Jemand gesagt hätte, daß meine zwei Kinder an derselben Krankheit sterben würden. Als ich den 2. Januar nach der Stadt Fargo fuhr, begegnete ich Johann Harber auf dem Wege. Der lud uns ein zum Begräbniß nach Peter Martins, mit den Worten: „Martens' ihr Sohn, Abraham, ist an der Halskrankheit gestorben.“ Als ich nach Hause kam, (mein vierjähriger Sohn Cornelius war auf ein paar Tage bei den Großeltern spazieren) sagte meine Frau: „Du solltest doch wohl den kleinen Knaben nach Hause holen, zuletzt wird er auch bald krank und dann haben wir ihn nicht einmal zu Hause.“ Ich spannte an und fuhr hin, und als ich in die Stube trat, klang die Antwort: „Cornelius ist sehr krank.“ Ich erschrad, doch ich widelte ihn ein und brachte ihn nach Hause. Als er vier Tage sehr krank war, fing es an zu bessern. Den fünften Tag, Mittwoch, wurde der Altesse, Namens Jakob, krank. Der lag fünf Tage sehr schmerzhaft, ohne einen Bissen zu essen, und Sonntags den 13., fünf Minuten ehe er starb, sagte er: „Mama, was locht ihr da?“ Sie sagte: „Mein Sohn, warum?“ „Nun,“ sagte er, „das riecht so.“ Sie machte nämlich Mittag. Mit einem Male sagte er: „Mama, mich hungert“ und damit verchied er. Sonderbar stark ist doch Kinderliebe. Den Tag ehe er starb, forderte er das kleine Kind nach dem Bette, sagte es an die Hand und sagte öfters: „Adge, Adge Marichen“. Um eine kleine Zeit sagte er: „Mein vides Peterchen, komme doch einmal her.“ Peterchen, selbst krank, saß auf einem anderen Bette beim Ofen; endlich fing Peterchen an bei sachtem Schritte sich seinem sehr kranken Bruder zu nähern, und als dieser das Peterchen erlangen konnte, griff er ihn um den Hals: „Adge Adge, mein Peterchen.“ So nahm er auch noch den letzten Vormittag von Allen Abschied. Solches giebt eine tiefe Bewegung in der Etern Herze. Den Tag vor dem Begräbniß wurde Peterchen wieder sehr krank, — den Begräbnißtag war auch das kleinste, die Maria, an derselben Krankheit sehr leidend. Da kann sich der Leser schildern, was für ein trauriges Begräbniß das war: Jedes ein krankes Kind aus den Armen umhertragend, daß sie sich zuweilen beinahe aus den Armen warfen, so knapp war die Luft. Ja den kleinen Peter mußten wir Tag und Nacht auf den Armen tragen, umworfend bis Sonntag den 20., auf Mittag, alsdann auch er seinen Geist aufgeben mußte — für uns so eine große Wunde. — Den Tag vor dem Kleinen

sein Begräbniß wurden wir auch schon bei Abraham Peters zum Begräbniß eingeladen. Bei Wittwe Siemens sind alle Kinder krank gewesen, aber alle durchgekommen. Abraham Flaming's ihr Großkind ist gegenwärtig sehr krank. Es ist dieses eine eindringende Predigt. — Noch einen Gruß an meine Geschwister, Freunde und Mitleser.

Cornelius Sawagky.

### Kansas.

**Leslie,** Reno County, 1. Februar 1884. Wie ich noch in der alten Heimath war, frug man sich unter den Auswanderungslustigen, was für Erde, Grund und Boden in Amerika wohl sei, schwarz, dunkel oder grau. Hierauf nahm ich eine Probe nach der neuen Heimath und habe bei meinen Reisen gefunden, daß die Erde, die in Potma, Kansas genommen, mit der in Nebraska, in Farbe übereinstimmt, nur scheint es mir, als ob die mitgebrachte mehr Theile von Salpeter enthält. Der Grund in Minnesota ist schwärzer, als der Nebraskaer, und der Kansaser fällt mehr ins Graue, ähnlich wie der Boden an der Molotschna, ist jedoch sandhaltiger, läßt nach Kurzem oder Langem Regen nicht lange Zeit tothige Wege nach sich, sondern nach dem Regen kann man gleich auf leichter Fußbedienung seinen Geschäften nachgehen. Etwas anders fand ich es in Minnesota, und wie es mir vorkam, war der Boden dort mehr lehmhaltig als in Kansas, folglich auch schwerer in der Bearbeitung. Die Brüder erzählten, daß sie im Durchschnitt zwei Ospann Pferde oder Ochsen vor einen Acker pflügen legen müssen, um Weize zu brechen, welches die Kansaser mit einem Joch oder Ospann bewerkstelligen können. Auch habe ich wahrgenommen, daß ein großer Unterschied in der Unterlage, d. h. in der Erde unter der Erdrinde herrscht: sie kann zu hart, zu weich, oder unpassend zu der oberen Erdrinde sein, darum sollten wir unser Augenmerk beim Landankauf auf sandigen Untergrund richten; denn der sandige Grund trocknet nicht so leicht aus, wie ein harter Thonboden, und erleichtert der oberen Erdschichte eine längere Feuchtigkeit, auch das Gras und die Viehweide auf hartem Untergrunde wird bei einer Dürre bald unterliegen müssen, wenn im Gegentheil die Weide auf feuchtem Boden noch lange sich grün erhält. Auch fand ich, daß die Ansiedlung in Minnesota reichlich ist, große, unbändige runde Feldsteine verschiedener Größe befinden sich in und oberhalb der Erde. Es ist theilweis eine Wohlthat, wenn sie zu einer Umzäunung zu Fundamenten u. dgl. verwendet werden, aber auch eine schwere Arbeit, sie aus dem Acker zu bringen. Ebenfalls findet man es in Dakota. In Kansas haben wir in unserm Acker keine Feldsteine, außer großen Felsen, an den Bergabhängen. Unsere Steinbrüche, die weiße, rothe und andere verschiedenfarbige Steine enthalten, sind weich und lassen sich leicht sägen und meißeln, wenn sie aber an der Sonne getrocknet sind, liefern sie ein massives Baumaterial. Auch haben wir einen guten Kalkstein und können denselben gekrann per 100 Pfund für einen Dollar kaufen. Die zweite Sorte Kalk zum Mauern kauft man per 100 Pfund für 35 bis 40 Cents. Abaster ist noch billiger, die Kreide ist aber wieder theurer, es ist alles bei der Schöpfung für den Menschen ins Dasein gerufen, und der unermüdete Geist des Naturforschers arbeitet geschäftig in der Erforschung des Erbreichs und es ist erstaunlich, was hier schon geleistet. Nun, liebe „Rundschau“, die Bemerkungen habe ich aus unseren mennonitischen Kreisen für dich dargebracht; bringe es unsern lieben Lesern jenseits des Meeres, auf daß sie erfahren, daß wir nicht auf Schlamm und Sand, sondern auf einem zuträglichen Boden wohnen. Alle lieben Leser herzlich grüßend

Johann Ridel.

**Nachschrist.** Da sich jetzt mehrere Brüder aus verschiedenen Staaten hier aufhalten und einige gedanken hier ein neues Heim zu suchen, so ward beschloßen, letzten Montag, den 4. Februar, ein Stück Land zu beschaffen, welches wieder für eine Ansiedlung tüchtig wäre. Es liegt südlich von Hutchinson und zwar in Ringman Co. und soll ein gutes Stück Land sein und der Eisenbahn-Gesellschaft gehören; es wird auf mehrjährigen Credit und unter zwei Dollars per Acker ausbezahlt. Wie es scheint, kann es eine Ansiedlung geben. David Hiebert von Minnesota hat dort bereits eine Sektion Land gekauft.

**Bangor,** 4. Febr. Werthe „Rundschau!“ Du erzählst uns so manches von Nah und Fern, auch ich muß frei sagen, daß der alte Gott noch lebt, wie wir so recht in letzter Nacht erfuhren. Schon lange herrschte eine anhaltende Dürre; wenn auch einige mal etwas Schnee fiel, so wurde er doch bald vom Winde aufgelöst und das Erbreich blieb trocken. Seit einiger Zeit haben wir schon schöne warme Tage gehabt, und der Frost mußte den Boden verlassen. Letzte Nacht nun erweichte ein Regenschauer die Erde und die ausgetrockneten Leiche sind wieder angefüllt. Der Regen wurde von einem schweren Gewitter begleitet und wie ich heute erfuhr, hat der Blitz bei unserem Nachbar an einer Drahtseil 6 Pfosten zerplittert, doch Niemandem ist ein Leid geschehen. Muß noch berichten, daß unsere alte Schwiegermutter, Frau Peter Bergmann, schon seit vier Tagen ziemlich schwer krank ist, und es leicht zu erwarten ist, daß sie bald in die ewigen Sätten einziehen wird. Ich frage sie, ob ihre Zukunft licht sei, worauf sie mir froh antwortete: „Ja sie ist licht, komm mein Herr Jesus, bald bin ich dabei.“ Allen Freunden und Verwandten von ihr diene dieses zur Nachricht, und kommen diese Zeilen Heinrich Holzrichter zu, so möchten sie etwas von sich hören lassen, was herzlich gewünscht wird. Die Briefe können adressirt werden an ihren Schwiegersohn, P. E. Riffel, Bangor, D. D., Coffey Co., Kansas. Corresp.

**Hillsboro,** 6. Febr. Hören und Lesen wird mir zwar leichter als Schreiben und Erzählen, doch der Editor mahnt zuweilen ja schon so dringend, daß ich nun zum ersten Mal für die „Rundschau“ schreibe. Ich gehe jetzt ins 38. Jahr, was ich früher schon oft nicht hoffen zu erleben; in meinem 25. Jahre warf mich das Nervenfieber nieder, wovon ich nach 14 Tagen auslief, aber nicht gesund. Bald schlich sich Dies und Jenes herbei, Krämpfe in den Beinen und im Leibe und die mir auch das Bewußtsein raubten. Da habe ich denn bei mehreren Aerzten Rath gesucht, manche Medizin angewandt, doch es schien vergebens. Furchtbar war es für meine Frau mich in meinem Schicksale zu sehen, daß es uns an ein Gebet Davids erinnerte, worin er spricht: „Schaffe uns Beistand in der Noth, denn Menschenhülfe ist kein Hüte.“ (Ps. 108, 13.) Die gräßlichen Qualen verließen mich nach und nach, und mein letzter Arzt, ein christlicher, Jakob Lorenzen, Blumenfeld, Agl., äußerte sich dahin, daß es mir gut sein könnte nach einem Bade zu reisen. Hierzu war ich aber zu arm. So sagte er denn: „Du kannst ja auch durch Gottes Gnade gesunder werden, aber auf ordentlich Arbeiten darfst Du kaum hoffen.“ So ist es jetzt denn auch. Wenn ich nun die Gnade Gottes betrachte, so erinnert es mich an die Worte Jesu: „Siehe zu, Du bist gesund geworden; sündige binsfort nicht mehr, daß Dir nicht etwas Aergeres widerfahre.“ (Ev. Joh. 5, V. 14.) Durch Unerfahrenheit und Mißgeschick (Ausfrieren des Weizens u. s. w.) bin ich in eine etwas beengte Lage gekommen, daß ich auch zur Anleihe auf Grund-Eigenthum getrieben wurde. Sechs Prozent Interessen zu zahlen, ist ja so schlecht nicht, aber wer es nicht darf, ist besser daran. Benjamin P. Wedel, früher Bernersdorf u. Puchtin, Agl.

**Lehigh,** 7ten Februar 1884. Nach andaltend schönem Wetter, hat's jetzt mal wieder etwas Schnee und Frost gegeben. Zu unserer Konferenz, welche wir mit den Gnadenauer Geschwistern (d. h. J. Wiebe's Gem.) hatten, hat uns der Herr recht schöne Tage geschenkt. Glaube, der Segen wird nicht ausbleiben. Ist mancher Punkt besprochen und sind verschiedene Stellen des Wortes Gottes beleuchtet worden. D. J. B.

**Lehigh,** 13. Febr. Gerhard Isaak von Mt. Lake, Minn., hat hier einen Store gekauft in welchem seine Söhne bereits in voller Thätigkeit sind, während Vater Isaak mit Frau und noch zwei Kindern zurückblieb, um die Sachen zu verkaufen. Die Farm ist schon früher verkauft. Binnen 2 bis 3 Wochen wird wohl die ganze Familie hier beisammen sein. In Lehigh und Umgegend wird es doch gekloppt, daß Isaak, dessen Sohn Jakob ein tüchtiger praktischer Geschäftsmann ist, hier einen Store eröffnet und allgemein wird den Neuangekommenen das herzlichste Wohlwollen entgegen gebracht.



Hillsboro, 11. Febr. Die allge-  
mein sich trübende Geschäftslage des Lan-  
des schien auch vor einigen Wochen in  
unsern Städten mehr oder weniger  
greifbare Gestalt annehmen zu wollen,  
dass Mancher, hiedurch gewarnt, nicht  
Luft hatte, auf neue Verbindlichkeiten  
einzugehen, vielmehr sich lieber ganz von  
dem Geschäft zurückgezogen hätte. Auch  
John Harms, Holzhändler, war froh, als  
sich ihm Aussicht bot, seine in Lehigh und  
Hillsboro befindlichen Hacks (Holzhäfen)  
verlaufen zu können, war auch mit seinem  
Käufer so zu sagen handelseins, erhielt  
aber an dem Tage, als der Handel zum  
Abschluss gelangen sollte, eine abschlägige  
Antwort. Da H. vorher auch von einer  
Wholesale Lumbercompagnie in Chicago  
(Bigelow Bros.) ein gutes Anerbieten  
erhalten hatte, so reiste er persönlich hin,  
um die Sache zum Austrag zu bringen.  
Die Compagnie war gern bereit, das Ge-  
schäft zu kaufen, doch nur unter der Be-  
dingung, dass Harms Theilhaber und  
Hauptverwalter bleiben sollte. Bei den  
vielen unter den Farmern für Holz aus-  
stehenden Geldern war dieses Anerbieten,  
was die finanzielle Seite anbetrifft, ein  
annehmbares, doch die Bedingung, als  
Hauptverwalter zu fungiren, mithin das  
Geschäft nach bisheriger Weise zu betrei-  
ben, schien keine leichte zu sein. Da aber  
H. unter den bestehenden Verhältnissen  
nichts Besseres finden konnte, so schloß er  
mit erwähneter Compagnie jenen Be-  
dingung gemäß einen Vertrag. Der  
Name für die neue Firma ist „Bigelow  
u. Co.“ Dieselbe wird an drei Plätzen,  
Lehigh, Hillsboro und Canada (Lehters  
ist ein im Entstehen begriffenes Städtchen  
zwischen Hillsboro und Marion) den  
Holzhandel betreiben. Auf Harms Ver-  
langen schickte die Compagnie einen ihrer  
ersten Männer nach Hillsboro, der nun  
in diesen Tagen in den Holzjards hier  
und in Lehigh das Inventarium aufge-  
nommen und vom Geschäft wie von der  
Gegend im Ganzen einen sehr guten Ein-  
druck erhalten hat. Nach seiner Rück-  
kehr hat sich der Chef des Geschäftes, Herr  
Bigelow, dahin erklärt, auf seiner beab-  
sichtigten Reise nach dem Westen im näch-  
sten März einen Absteher nach Hillsboro  
machen zu wollen. So lange Harms im  
Geschäft ist, bezog er sein Holz größt-  
entheils von Bigelow Bros., dieser alten  
bewährten Firma, und war durch diese  
mehrjährige Geschäftsverbindung nun  
auch ein beiderseitiges festes Vertrauen  
hergestellt, auf den Eingangs erwähnten  
neuen Vertrag einzugehen.

Wie ich von mehreren Geschäftsteilen  
vernommen, klärt sich die Lage hier im  
Allgemeinen mehr und mehr auf und da  
auch die mit einer schönen Schneedecke  
versehene Weisenfelder zu den besten  
Hoffnungen berechtigen, so sind Farmer  
und Geschäftsleute von neuem Muth  
besetzt.

#### Zur Schulfrage.

Auf Veranlassung einer Correspondenz  
der Desjager Zeitung in welcher über die  
Eröffnung eines classischen Pro-Gymna-  
siums der Gemeinschaft der Tempier am  
Kuban berichtet ist, und welchen Bericht  
die „Rundschau“ in No. 3 abgedruckt  
hat, macht dieselbe in ihrem editoriellem  
Theile eine anerkennende Bemerkung und  
zeigt auf die Nothwendigkeit einer ähnli-  
chen Bestrebung in unserer Mennoniten  
Gemeinschaft in Amerika hin. Aus jener  
Bemerkung ist zu schließen, daß über die  
Entstehung, den Zweck und den Zustand  
der mennonitischen Fortbildungsschule in  
Halshead, Kansas, es an Aufschluß fehlt.  
Um den Ausdruck der „Rundschau“ zu  
gebrauchen, sind bereits zwei Personen  
willig gewesen, „auf die mehr als  
kleinlichen Anfänge in aller  
Bescheidenheit einzugehen“, weil sie die Befähigung zu haben glaub-  
ten, nämlich der Eine im Besitz der Mit-  
tel, der Andere im Besitz des inneren Ru-  
fes als Lehrer, um eine solche Schule an-  
zubahnen. Auch viele der Eingewand-  
ten in Kansas haben die Nothwendigkeit  
einer solchen mennonitischen Lehranstalt  
eingesehen, damit unter unserer Jugend  
die deutsche Sprache und unsere menno-  
nitischen Grundsätze auch in diesem Lande  
erhalten bleiben und ausbreitet werden.  
Diese Bestrebung hat auch die sogenannte  
Kansas Konferenz hervorgerufen. Die  
Schwierigkeit, wie eine eigene Lehranstalt  
zu errichten, ist hoffentlich überwunden,  
denn wir haben ja bereits ein Anstalts-  
Etablissement, das einen Werth von über  
\$8000 repräsentirt. Es ist vollständig  
für Schule und Pensionat auszubilden,  
hat zwei tüchtige Lehrer und gegenwärtig  
über 50 Jüglinge, von denen sich wenig-  
stens die Hälfte für den Lehrerberuf aus-  
bilden um unserer Gemeinschaft als solche  
zu dienen. Wir glauben in unserer An-  
stalt das bieten zu können, was die Mei-  
sten der andern Kirchengemeinschaften  
bieten. Das Ziel unserer Schule ist  
dasselbe, wie das einer Normalschule,  
dagegen glauben wir daß dieselbe was  
Stillschkeit und Religiosität anbetrifft,  
besser sein wird als eine solche. Der  
Preis den der Besuch unserer Anstalt  
kostet, für Unterricht, Kost und Logie und  
Benutzung der Anstalts Bibliothek, ist  
alles zusammen für einen Termin (acht  
Monate) \$76.50. Die Anstalt besteht  
in gegenwärtigem Zustande seit Mitte  
September v. J., was sie in den vier  
Monaten geleistet hat, soll am 30. ds.

Mts. bei der ersten Prüfung gezeigt wer-  
den. Die Schwierigkeit besteht also nicht  
mehr darin, wie wir eine Anstalt bekom-  
men, sondern sie liegt darin, wie sie unse-  
rer ganzen Mennoniten Gemeinschaft zum  
Segen werden kann. Trotzdem sie  
fast ausschließlich von einem kleinen Theil  
unserer Gemeinschaft, der Kansas Confe-  
renz und dem Halshead College Bau-Ver-  
ein, (also nicht von der allgemeinen Confe-  
renz) bis hierher gebracht worden ist,  
ist sie doch durchaus nicht nur für  
einen Theil unserer Gemeinschaft ge-  
gründet; sondern ein unzweifelhafter  
Conferenz-Beschluß sagt: daß bei der  
Aufnahme in die Anstalt  
keine örtlichen noch partelli-  
schen Rücksichten genommen  
werden sollen. Es steht aber zu  
befürchten, daß die Schule ebenso, wie  
manche anderen Bestrebungen unserer  
Gemeinschaft zu nützen, nicht in dem  
Umfange zum Segen sein möchte, wie es  
von den Gründern derselben herzlich ge-  
wünscht wird; weil der leidige Partei-  
hader, das viel zu sehr genährte Miß-  
trauen, vielleicht auch Neid und Ehrgeiz  
in unserm Volk sich vielfach einer ge-  
meinschaftlichen Thätigkeit entgegen stellt.  
Daß die Fortsetzung der Schule auch  
fortgesetzte Opferwilligkeit von den Gön-  
nern derselben fordert, ist selbstverständ-  
lich; daß die Schule sich finanziell nicht  
tragen kann, wird jeder Sachkundige ein-  
sehen, daß wir aber eben so billig oder  
noch billiger sein müssen, wie der Unter-  
richt in andern Anstalten erteilt wird,  
ist Nothwendigkeit; denn es ist wenig  
Aussicht daß man unserer Schule als der  
eigenen den Vorrang geben sollte vor an-  
dern, wenn sie nicht mindestens ebenso  
viel für ebenso wenig Geld bietet, weil es  
unter uns vielfach fehlt an dem Gefühl  
der Zusammengehörigkeit und an dem  
nötigen Zartgefühl, das uns hindern  
sollte, den Wohlthätigkeitssinn anderer  
Religions-Genossenschaften auszunutzen,  
ohne eine Berechtigung dafür zu haben.  
Nicht nur Meinungsverstehenheit in  
Lebens- und Glaubens-Anschauungen,  
hindern ein gemeinsames Wirken, sondern  
die Localitäts- und Nationalitäts-Frage  
und wer weiß was noch Alles, stellt sich  
eben so sehr demselben in den Weg. Die  
Erfahrung lehrt, daß je größer eine Lehr-  
anstalt ist, je mehr kann sie leisten, und  
je weniger Opfer dürfen verhältnismäßig  
gebracht werden; daher denke ich, daß die  
mennonitischen Blätter unserer Gemein-  
schaft mehr Nutzen stiften in der Schul-  
angelegenheit, wenn sie einem Zusammen-  
wirken das Wort reden, als wenn sie zu  
neuen Anfängen aufmuntern. Es ist  
angenehm, daß unsere Schule, wenn  
sie die doppelte Schülerzahl hätte, die sie  
jetzt hat, nicht mehr Unterstützung von  
Seiten der Gemeinden nötig hätte wie  
es jetzt der Fall ist. Mit nächstem Jahre  
ist die Vermehrung der Lehrkräfte sehr  
nötig, gleichviel ob 50 oder 100 Schüler  
sind, weil neue Jünger in dem Lehrplan  
aufgenommen werden müssen, wenn das  
Ziel der Schule erreicht werden soll. Es  
sind uns Schüler von allen Abtheilungen  
der Mennoniten Gemeinschaft gleich lieb,  
ebenso ist uns auch ihre Unterstützung,  
sowohl durch Gaben, wie durch Wohl-  
wollen, durch Empfehlung und Fürbitte  
sehr erwünscht. Auch möchten wir in  
Betreff auf die Wahl der erforderlichen  
Lehrkräfte uns nicht bloß auf den Bericht  
der Kansas Konferenz beschränken, son-  
dern wünschen sehr, daß Brüder, welche  
die Fähigkeit und Freubigkeit haben, um  
des Herrn Willen als Lehrer unserer Ge-  
meinschaft zu dienen, solches dem Aus-  
schuß des Kansas Schulcommittees mög-  
lichst mittheilen. Unsere Hoffnung steht  
nicht auf Menschen, sondern auf dem  
Herrn, der unser junges Volk so sichtbar  
bisher gesegnet hat. Er wird sich auch  
hoffentlich in Zukunft zu demselben be-  
kennen.

#### Manitoba.

Reinland, 27. Januar. Werthe  
„Rundschau“ da ich schon lange wieder  
nichts berichtet habe, so bin ich denn ent-  
schlossen, Dir etwas mitzutheilen, denn  
wenn keiner mehr Nachrichten einendet  
so wird die „Rundschau“ zuletzt ganz  
leer, darum lieber Leser, alle nur frisch  
ans Werk und nicht den Muth ersterben  
lassen. Der Weizen hat noch immer den  
geringen Preis von 45 bis 65 Cents und  
Hafer wird noch gar nicht gekauft, hin-  
gegen aber wird Rindvieh zum Schlach-  
ten gekauft und bringt sehr billige Preise.  
Nur noch berichten, daß hier jetzt eine  
gesellige Municipalität eingesezt wird,  
worunter ein Engländer die übrigen aber  
Mennoniten sind. Auch sind hier einige  
Dörfer die ganz zu verfallen scheinen, so  
daß ein jeder wieder auf sein Land geht.  
Es scheint mir traurig, Alles so zu ver-  
nichten, wo man sich schon so viel Arbeit  
und Mühe mit gemacht hat; nun müssen  
die Leute die Gebäude abbrechen und das  
Pfugland verlassen, was da ein schweres  
Werk ist. Das Wetter ist hier jetzt sehr  
günstig; heute war es auf dem Gefrier-  
punkt, haben diesen Winter aber schon  
bis 33 Grad R. gehabt, Schnee haben  
wir sehr wenig, was wir sonst nicht ge-  
wohnt sind. Wir haben auch noch nicht  
viel Schneegestöber gehabt. Nun noch  
einen Gruß an alle Leser. Ein Leser.

Reinland, (Schönwiese) 2. Febr.

Es ist mir sehr eine Freude, von I. Ver-  
kannten und Freunden Nachrichten zu

erhalten, will daher auch Einiges aus  
unserem Familienkreise mittheilen. Es  
gibt da Betrübenes und Erfreuliches.  
Zu Erstem rechne ich den Hingang un-  
serer lieben Mutter und zweier meiner  
Geschwister, wodurch schmerzliche Lücken  
entstanden sind. In der Dreeszeit lebten  
Herbst wurde unsere Familie schwer vom  
Nervenfieber heimgesucht. Sobald die  
Schwägerin, Frau des Br. Klaas aus  
dem Wochenbett genesen war, wurde Br.  
Klaas schwer krank. Der Vater war  
auch sehr fränklich, daß er fast nicht allein  
gehen konnte. Als nun aber der Bruder  
und der Vater langsam genesen, erkrankte  
die liebe Mutter und wurde am 17. Nov.  
v. J. durch den Todesengel aus unserer  
Mitte gerufen. Nun erkrankte Schwester  
Anna und ferner Franz, Peter, David,  
Abraham und Maria. Von diesen farb  
bald Anna und Johann Franz. Es ist eine  
ernste Sprache, wenn eine Familie so  
heimgesucht wird, möchte uns dies doch  
recht heilsam sein, daß wir würdig wer-  
den, das Himmelreich zu ererben. Die  
andern Geschwister sind nun ziemlich her-  
gestellt. Ueberhaupt sind in unserm  
Dorfe diesen Winter fünf Sterbefälle  
vorgekommen. Die Krankheit machte sich  
aber auch bei Andern bemerkbar; Peter  
Griesen und Heinrich Enns, fr. Nieder-  
schortz haben sehr gekrankt, doch ist Nie-  
mand aus diesen Familien gestorben.  
Frau Enns ist aber noch sehr leidend.  
Mit H. A. Peters von Mt. Lake, Minn.,  
zusammen, hatte ich mir letzten Herbst  
eine Dreesmaschine gekauft für \$2015,  
und wir durften etwas über \$1000 ver-  
dienen. Gerade als wir mit dem Drees-  
schiff so recht beschäftigt waren, fand sich  
die Krankheit in der elterlichen Familie.  
Mit Gruß an Alle, die sich meiner erin-  
nern, Euer Freund und Bruder in  
Christo, Jakob J. Kröter.

#### Gestorben.

Kansas. Am 5. Febr. nach sechstage-  
riger Krankheit Herrmann Harder in  
Reno Co., früher in Rüdenau, Rusl.,  
im 56. Lebensjahre.  
Bei Lehigh: Karl Ehrlich ein  
Töchterlein, Maria; Heinrich Heberts  
ein Töchterlein.

#### Erkundigung-Auskunft.

Werthe „Rundschau“: Weil du  
hüben und drüben einsehrst, so würde es  
vielleicht möglich sein, die Adressen des  
Abraham Heinrichs und Klas Kröter  
mitzutheilen. Ersterer ist von Elisabeth-  
thal nach der Krim gezogen. Kröters  
hatten sich in Kleefeld angesiedelt, nachher  
auf Pachtland gewohnt, wenn ich recht  
bin, dann bei Sulaiopol, von da, wie wir  
gehört haben, nach Marienthal und sind  
schließlich nach der Krim gezogen. Wir  
bekommen keine Nachricht. Wir sind in  
unserer Familie, Gott Lob, gesund und  
wünsche es allen lieben Lesern.

#### Die drei Kohren.

Hampton, Hamilton Co., Neb.

Hiermit bitte ich um die richtigen  
Adressen von Rev. Adam Hanhart, und  
Adam Loos. Selbige sind, wie ich be-  
richtet bin, in der Gegend von Great  
Bend, Barton Co., Kansas, wohnhaft.  
Samuel Güngerich.

#### Für Asten erhalten.

#### XXXV.

Von Jakob Siemens und Cornelius  
Janzen, Mountain Lake, Minn., für  
Cornelius Reimer, Gnadenfeld, Aulicata,  
15 Doll.

#### Subscriptionen fürs Ausland.

#### IX.

David Mäkelberger, Schönau (Dröfser  
Woll.), Rgl.

#### Briefkasten.

Corresp. in E. R. Um Gedichte aus  
unserem Leserkreise ist es uns nicht sehr  
zu thun, da Verse in Prosa meistens  
besser sind. Was vollends eine alte Rei-  
sebeschreibung anbetrifft, so dürfte dieselbe  
wohl nur wenig Interessantes bieten.  
J. S. in Rgl. In Bücherangelegen-  
heiten wende man sich an Alexander  
Stieda, Riga.

#### Nützliche Winke.

Zur Reinigung der Thürpaltten  
benutzt einen Lumpen, der in eine Auflö-  
sung von Salmiak (ammonia) in Wasser  
getaucht worden.  
Wenn man die Waschlammern  
ein oder zweimal des Monats einige  
Minuten kocht und dann schnell trocknet,  
werden sie dauerhafter.  
Um Glasflaschen zu reinigen, fülle sie  
zu einem Drittel mit Reis und vollens  
mit Wasser; dann schüttle sie tüchtig.  
Um Stroh in Matten zu säubern,  
kocke drei Quart Rele in einer Gallone  
Wasser, wasche das Stroh darin und laß  
es gut trocknen.  
Um Tenten aus Holz zu  
nehmen, reibe es mit Sand, der mit Wasser  
und Salmiak angefeuchtet ist. Nachher  
wasche sie mit einer starken Auflösung  
von Saleratus und Wasser.

Um Kupferwaaren blank zu ma-  
chen, nimm eine Theetasse voll Essig und  
einen Löffel voll Salz. Mache es heiß  
und reibe es mit einem Flanelllumpen  
auf das Kupfer, bis es trocken ist.

Das beste Ding, um Blechwaaren  
zu reinigen, ist gewöhnliche Soda. Ver-  
suche ein Tuch, tauche es in Soda, und  
reibe es tüchtig auf; nachher reibe das  
Geschirr trocken.

Zur Reinigung von Spiegel nimm  
spanische Kreide (whiting) mit Wasser,  
bis es einen dicken Brei giebt. Trage  
diesen mit einem Flanelllumpen auf und  
reibe ihn ab, wenn es trocken geworden.

Um schärfer zu färben, löche  
man ein Pfund Nicotagaholz drei Stun-  
den lang; füge dann ein halbes Pfund  
Alaun bei. Laß das Zeug eine Stunde  
in dieser Mischung bleiben.

Um geschütteltes Glas zu rei-  
nigen, wasche die Artikel vorerst und lasse  
sie trocken werden. Nachher reibe sie mit  
gemahlener Kreide und einer weichen Bür-  
ste, womit du in alle Höhlen und Offen-  
nungen eindringen kannst.

Eisenrostflecken können entfernt  
werden durch Salz, das mit ein wenig Cit-  
ronensaft vermischt ist. Nach der Anwen-  
dung lege das Zeug in die Sonne. Wenn  
nötig, wiederhole die Anwendung.

Um ein gutes Del für Möbel herzu-  
stellen, nimm ein Pint Leinamöl, eine  
halbe Unze arabisches Gummi (Gum  
arabic) in Stücken und eine Unze Schel-  
lad. Tue diese in eine Flasche, laß sie  
eine Woche am Feuer stehen und seihe die  
Mischung durch.

#### Metall gegen Rost zu schützen.

Adergerätschaften und Maschinen wer-  
den durch Rost ausgezehrt, als durch  
den Gebrauch ausgenutzt. So oft also  
ein Werkzeug oder eine Maschine, sei es  
eine Hebe oder eine Erntemaschine, auf  
eine Zeitlang beiseite gelegt wird, sollte es  
vor dem Verrosten geschützt werden.  
Man nehme ein halbes Pfund Schmalz  
und ein Stück Harz (rosin) wie ein Düh-  
ner und schmelze die beiden über einem  
langsamem Feuer zusammen. Diese  
Mischung kann man in einer ausgenut-  
ten Obstkanne, oder irgend einem beque-  
men Gefäß machen. Wenn die Stoffe  
vollständig geschmolzen sind, nehme man  
sie vom Ofen und rühre sie mit einem  
Stöcken, bis die Mischung kalt geworden.  
Man hat sodann eine Schmiere, die jedes  
Metall vor Rost bewahrt, wenn es nur  
dünn damit überstrichen wird. Zum  
Befreien nehme man ein Stück Tuch,  
einen Pinsel, oder einen um einen Stro-  
den oder eine Schindel gewundenen Lumpen.  
Nicht nur die größern Adergeräthe, son-  
dern auch Haushaltartikel, Messer,  
Gabeln, Löffel u. dgl. lassen sich auf diese  
Weise vor Rost vollkommen sicher bewah-  
ren. Nichts lohnt die Bauern besser, als  
ein wenig recht angewandte Sorgfalt in  
Hinsicht auf ihre Arbeitswerkzeuge.—  
[Amer. Agr.]

#### Verschiedenes.

Die Güte eines Spiegels kann man  
mittels eines einfachen Verfahrens genau  
beurtheilen. Bekanntlich sieht man in  
dem einen Spiegel (es wird nur von gu-  
ten gesprochen, nicht von solchen, die  
zerbröckeln liefern) öfters anders aus, als  
in einem andern. Man halte, wenn man  
einen Spiegel prüfen oder laufen will,  
nicht an denselben lose ein weißes Taschen-  
tuch. Erseheint dieses im Bilde so weiß,  
wie in natura, so ist das Glas wasserhell;  
man wird aber häufig finden, daß das  
Taschentuch im Spiegel grünlich, röthlich,  
gelblich u. c. erscheint. Solche Gläser sind  
nicht gut. Die röthlichen allenfalls ver-  
schönern ein solches Antlitz, aber zu we-  
chem Zwecke die Lüge! Andere täuscht  
man dadurch doch nicht; sie sehen nicht  
unter verschönerter Spiegelbild, sondern  
unser Gesicht selbst. — Die Prüfung von  
Glasflächen auf Farbenton geschieht ge-  
nau in derselben Weise, nur nicht durch  
Vor- sondern Hinterhalten eines weißen  
Tuches.

Eine merkwürdige Geschichte von  
dem in letzter Zeit wieder viel genannten  
Großfürsten Nikolai Konstantinowitsch  
erzählt der Petersburger Correspondent  
der „Daily News“. Als der General-  
gouverneur von Turkestan, General  
Ischnajew, vorigen Sommer in Mos-  
kau war, kam der General Nowinski zu  
ihm und denuncirte den verbannten  
Großfürsten, daß er sozialistische Ideen  
in Rußland verbreite. Diese Denunciation  
wurde bei Hofe als „Taktlosigkeit“ bezeich-  
net und als General Ischnajew nach  
Taschkent zurückkam, besuchte er den Gro-  
ßfürsten und fuhr öffentlich mit ihm aus.  
Auch General Nowinski wollte seinen  
Fehler gut machen und begab sich zum  
Großfürsten, um ihn um Verzeihung zu  
bitten. Sobald aber Nikolai Konstan-  
tinowitsch des Generals ansichtig wurde,  
ergriff er seine Peitsche, hieb auf den un-  
glücklichen General los, jagte ihn durch  
alle Zimmer, Corridore und sogar durch  
die Straßen, die Nowinski endlich unter  
dem Dache seines eigenen Hauses Schutz  
fand. Ob dieses Verfahren bei Hofe  
auch als „Taktlosigkeit“ angesehen wird,  
wissen wir nicht.

Dr. Rauch vom Illinoiser Staats-  
Gesundheitsrath erwähnt in seinem

Jahresbericht ausführlich der drei im J.  
1883 im Staate vorgekommenen Todes-  
fälle in Folge der Trichinose, und zeigt,  
daß in dem einen Falle „rohe geräucherte  
Wurst“, in den beiden anderen „ungekocht-  
es Schweinefleisch“ verzehrt wurde und  
den Tod der Betroffenen zur Folge hatte.  
Und es sei doch genügend bekannt, daß  
durch das Garkochen des Schweinefleis-  
ches, welches deshalb nichts an Schmach-  
haftigkeit einbüßt, etwaige Trichinen ge-  
tödtet werden!

Die Heilsarmee hielt am 2. Jan.  
eine Versammlung ab, bei welcher „Gene-  
ral“ Booth ankündigte, daß demnächst  
der Feldzug in Deutschland beginnen  
werde. Die Armee zählt gegenwärtig  
528 Corps im Vereinigten Königreiche  
England und 106 im Auslande. Unter  
den „invasierten Ländern“ befinden sich  
Schweden, Südafrika, Australien, Neu-  
Seeland, Frankreich und die Schweiz.  
Im Jahre 1883 wurden 67 neue Corps  
errichtet und 500 neue Officiere bestellt.

Nach den bei Lloyds eingetroffenen  
Meldungen sind im vorigen Jahre 2011  
Segelschiffe und 626 Dampfer zu Grunde  
gegangen. Davon waren 1040 Segel-  
schiffe und 431 Dampfer britisches Ei-  
genthum.

Ein Erlass des preussischen ewange-  
lischen Oberkirchenraths weist auf den Ab-  
schluß der Revision der lutherischen Bibel-  
übersetzung des alten Testaments und auf  
die Veröffentlichung des revidirten Textes  
in der von der Canstein'schen Bibelanstalt  
in Halle herausgegebenen „Probebibel“  
hin, um die sachkundigen Kreise zur Be-  
urtheilung des vollendeten Werkes aufzu-  
fordern. Es heißt in dem Erlasse: „Wir  
unterlassen daher nicht, hiermit öffentlich  
zur Besprechung der Revisionsarbeiten  
für das alte Testament sammt Apocryphen  
unter Berücksichtigung auch der Kapitel-  
überschriften, der Parallelen und des  
angehängten Registers ungewöhnlicher  
Wörter einzuladen, auf daß durch Mit-  
theile auch noch weiterer innerlich dazu  
berufener Kreise ein möglichst vollkom-  
menes Resultat erzielt werde. Die Urtheile  
und Verbesserungsvorschläge sind an uns  
oder direkt an den Vorstehenden der hali-  
schen Revisionscommission, Herrn Prof.  
Dr. Schlottmann, oder an die Canstein's-  
che Bibelanstalt vor dem 10. Nov. 1884  
einzuliefern, damit sie für die von genann-  
ter Commission in Aussicht genommene  
dritte abschließende Lesung verwertet  
werden können.“

#### Ueberschwemmungen.

Indianapolis, Ind., 15. Febr.  
Für die Ueberschwemmungen am Ohio gehen  
hier noch immer bedeutende Beiträge ein.  
Die erreichten durchschnittlich täglich \$3000.  
Das Vörsen-Comité hat bis heute Gaben  
im Werthe von mehr als \$18,000 in baar-  
em Gelde, Kleidungsstücken, Arzneien u.  
s. w. erhalten. Es hat den Dampfer  
„City of Frankfort“ gemietet, welcher  
morgen Abend oder am Sonntag früh mit  
seiner Wagenladungen Lebensmitteln von  
Madison, Ind., aus in den Ueberschwe-  
mungsbezirk abgehen wird. Der Gouver-  
neur Porter, der Mayor McWalter und  
Vertreter der Presse werden die Expedition  
begleiten. Bis jetzt hat das Comité \$10,  
500 verausgabt. Der von ihm ebenfalls  
gemietete Dampfer „Little Sandy“ ist  
heute Morgen mit Gaben für die Ueber-  
schwemmten stromaufwärts abgegangen.

Cleveland, O., 15. Febr. Cleve-  
land hat bereits 20,000 Dollars in Geld  
und Lebensbedürfnissen für die Ueber-  
schwemmten beigelegt und die Samm-  
lungen werden noch eifrig fortgesetzt.

Columbus, O., 15. Febr. Hier  
sind heute für die Ueberschwemmten 2100  
Dollars, und bis dahin im Ganzen unge-  
fähr 16,000 Dollars eingegangen. Lebens-  
mittel und Kleidungsstücke treffen aus den  
meisten Distrikten des Staates hier ein  
und werden unverzüglich nach dem Ueber-  
schwemmungs-Gebiet weiter befördert.  
Heute wurden zehn Eisenbahnwagen mit  
Nahrungsmitteln u. s. w. dahin abge-  
schickt.

Cairo, Ill., 17. Febr. Der Fluß ist  
hier 504 Fuß hoch und steigt langsam.

Evansville, Ind., 17. Febr. New  
Liberty zwölf Meilen stromaufwärts, ist  
von seinen Einwohnern gänzlich verlassen,  
nur die Dächer der Häuser sind noch zu  
sehen. Ebenso steht Smithland unter  
Wasser. In dem unmittelbaren am Fluß  
belegenen Theil von Caseyville steht das  
Wasser 12 Fuß hoch. Rufe Clair, Birds  
Viern, Kaleid, Elizabethtown, Fairplay  
und Freeport sind sämmtlich über-  
schwemmt.

#### Marktbericht.

18. Februar, 1884.

#### Chicago.

Sommerweizen No. 2 94½; Winterweizen  
No. 2 96½; Korn 54½; Hafer 32½; Roggen  
58½; Gerste 60½; Haferlinsen No. 1 \$1.45;  
Rieslinsen \$3.80 bis \$6.10; Schmalzschinken  
\$4.75 bis \$5.35; Schiere \$3.70 bis \$5.65;  
Schweine, schwere, \$6.70 bis \$7.65; leichte,  
\$6.50 bis \$7.25; geschlachtete, \$8.00 bis \$8.50;  
Butter, beste Creamery, 28 bis 30c; in Rollen,  
ganz frisch, 12 bis 16c; Eier 24c.

#### S. Paul.

Weizen No. 1, 90-95c; No. 2, 80-85c;  
Korn, 50c; Hafer, 31c; Gerste, No. 2, 60c;  
Roggen, 53c; Weizen, 55.75; Timothy,  
\$6.50; Haferlinsen, \$1.30; Kartoffeln, 42c;  
Eier, 35c; Schmalzschinken, \$4.75 bis \$5.50;  
Schweine, \$5.25 bis \$5.50; leichte, \$4.50 bis  
\$4.75.

#### Kansas City.

Winterweizen, No. 2, 70c; Korn, No. 2,  
39c; Hafer, No. 2, 30c; Haferlinsen, \$1.25  
bis \$1.30; Eier, 28c; Butter, Creamery, 30 bis  
32c; gute Dairy 20c; Schmalzschinken, \$3.50  
bis \$5.10; Schweine, \$6.50 bis \$7.00.



# Die Mundschau.

Erscheint jeden Mittwoch.

Die „Mundschau“ wird in Elkhart, Ind., gedruckt, da aber der Editor in Hillsboro, Kan., wohnt, so wolle man alle Mittheilungen für das Blatt mit folgender Adresse versehen:

J. F. Harms,  
Hillsboro, Marion Co., Kansas.

Elkhart, Ind., 20. Februar 1884.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

Der Editor dieses Blattes ist gern bereit, an ihn persönlich oder schriftlich gerichtete Aufträge in Betreff der „Mundschau“ prompt nach Elkhart zu berichten. Für jede ihm eingehändigte oder per Post zugesandte Zahlung wird eine Quittung gegeben.

Eine alte Bauern-Witterungsregel läßt den Februar zum Januar sagen: „Gott ich die Macht wie du, ich schonte weder Raib noch Aub.“ Dieses Jahr nun scheint der Februar die Macht zu haben, und wahrlich, geschont wird nichts, selbst nicht in dem „milden“ Kansas, wie Schreiber dieses das gegenwärtig bitter fühlen muß; das Umherspazieren bei den Freunden wird ihm mit Frau und Kindern gründlich verleidet. Wollen hoffen, daß es bald besser wird.

## Tagesneuigkeiten.

### Ausland.

Deutschland. — Berlin, 11. Febr. Die hiesigen Sozial-Demokraten rüsten sich mit aller Macht zu den bevorstehenden Wahlen. Gestern löste die Polizei zwei Arbeiter-Versammlungen auf. Die Regierung war bisher sorglos, läßt aber die gegenwärtige Bewegung scharf überwachen.

Berlin, 15. Febr. Der Berliner Bericht-erstatler der Londoner „Times“ meldet: Der Kaiser Bismarck hat die anlässlich von Kaiser's Lob von dem Abgeordnetenhaus des amerikanischen Congresses gestifteten Beileidsbeileidsbriefe dem deutschen Gesandten in Washington, von Eisenberg, mit der Aufforderung zurückgegeben, sie dem Abgeordnetenhaus wieder zuzustellen, weil Kaiser's Stellung in Deutschland nicht eine solche gewesen sei, welche die Beileidsbriefe rechtfertige. Die „Times“ bemerkt dazu: Obwohl Bismarck's Name kaum glänzend erscheint, ist es doch eine Thatfache, daß die Beziehungen zwischen Berlin und Washington, hauptsächlich wegen der Schweinefrage sehr gespannt sind. Eines ist gewiß: wir haben über den Kaiser'schen Zwischenfall noch nicht das letzte Wort vernommen; die Amerikaner sind dazu zu stolz, zu empfindlich und zu unabhängig. — Die Regierung hat den hinter dem Erzbischof von Posen, Kardinal Ledochowski, im Jahre 1879 erlassenen Erbsitz erneuert. Dieser Schritt macht unter den Katholiken großes Aufsehen.

Berlin, 17. Febr. Das „Lageblatt“ spricht die Hoffnung aus, daß die Amerikaner die Deutschen nicht für Bismarck's Handlung für verantwortlich erachten werden. Der Vorfall hat hier einen tiefen Eindruck gemacht; selbst Bismarck's Freunde sind außer Stande, ihn zu verteidigen.

Österreich-Ungarn. — Wien, 11. Febr. Wenn der Reichsrath es ablehnen sollte, das Gesetz wider den Socialismus wieder in Kraft zu setzen, wird er aller Wahrscheinlichkeit nach aufgelöst werden.

Wien, 14. Febr. In dem Unterhause des Reichsraths erklärte der Minister des Inneren, das Ausnahmengesetz bezwecke nur die Unterdrückung der Verschwörungen der Anarchisten und den Schutz der Bürger vor Mordanschlägen. Der Socialismus könne seiner Ansicht nach auf andere Weise als durch Entziehung der Freiheiten gehindert werden und die Regierung erwäge einen Plan, dies zu Stande zu bringen.

Frankreich. — Paris, 11. Febr. Die Deputirtenkammer hat mit 337 gegen 207 Stimmen beschlossen, in die Einzelberatung der Vorlage betreffend das Verbot politischer Kundgebungen, aufrührerischer Rufe und der Entlassung von politischen Abgeordneten auf den Straßen einzutreten. — Das Blatt „Le Monde“ veröffentlicht eine Depesche des französischen Botschafters in London, worin er um Beistand bittet und berichtet, daß 1 Priester, 22 Katecheten und 211 Christen ermordet und 108 Missionäre verhaftet worden sind.

Paris, 12. Febr. Die Deputirtenkammer hat den ersten Paragraphen der Vorlage zur Unterdrückung aufrührerischer Kundgebungen auf den Straßen mit 300 gegen 183 Stimmen angenommen.

Paris, 13. Febr. Eine Commission der Kammer hat heute über einen Plan zum Bau einer Hochbahn von der französischen nach der englischen Küste verhandelt. — Der hiesige Gemeinderath hat 50,000 Francs zur Unterstützung obdachloser Arbeiter ausgegeben und beschlossen, die Kammer um die Bewilligung von 1,000,000 Francs zur Unterstützung der Armen anzusuchen.

Paris, 15. Febr. Die Vollendung der Rabel-Verbindung zwischen Haiphong und Saigon wird gemeldet.

Paris, 16. Febr. Die Deputirtenkammer hat den Gesetzentwurf zur Unterdrückung aufrührerischer Kundgebungen auf der Straße angenommen.

Großbritannien. — London, 11. Febr. Thomas Cheney, seit 1877 Redacteur der „Times“, ein ausgezeichnete Kenner der orientalischen Sprachen ist gestorben.

Dundee, 13. Febr. Sieben Personen, welche zu ihrem Vergnügen eine Bootfahrt unternommen hatten, sind gestern ertrunken.

Riverpool, 13. Febr. Die hiesigen Getreidehändler John Dods, jun. und Wm. Mullins sind wegen Verhinderung der North-Western-Bahn um £16,000, und zwar ersterer zu achtmonatlicher, letzterer zu dreimonatlicher Gefängnisstrafe verurtheilt worden.

London, 14. Febr. Gladstone erklärte heute im Unterhause, daß England die Kosten der Expedition nach dem Sudan tragen werde.

London, 15. Febr. Eine Berliner Depesche der „Post“ meldet: Die deutsche Regierung hat England bereits dreimal aufgefordert, sich zum

Schirmherrschaft von Egypten zu erklären, aber England schenkt sich offenbar davon, Frankreich zu reizen. — In Romas. Der Hauptstahl von Askanis wüthte die Platten.

London, 17. Febr. Eine königliche Commission, bestehend aus dem Kardinal Manning, Abgeordneten der Arbeitervereine und irischen und schottischen Parlamentärsmitgliedern, wird unter dem Vorsitze von Sir Charles Dilke die Beschaffenheit der Arbeiterwohnungen in dem Vereinigten Königreiche einer Prüfung unterziehen.

Italien. — Der Papst hat die französischen Bischöfe nach Rom berufen, um mit ihnen über Maßnahmen zur Erreichung des katholischen Geistes in Frankreich und zum Entgegenwirken gegen die religionsfeindliche Strömung zu verhandeln.

Rom, 17. Febr. Zwischen Montalto und Carroto haben vier Bewaffnete auf den den Bahnzug des Königs bewachenden Carabinieri geschossen. Dieser erwiderte das Feuer und verwundete einen der Angreifer. Außerdem machte er eine mit Schießpulver gefüllte und mit brennender Lunte versehene Bombe, welche auf den Zug geworfen worden war, unschädlich.

Portugal. — Lissabon, 11. Febr. Der Kanonikus der Evora-Cathedrale und Pair des Königreiches, Vater Lima, hat sich heute auf dem Friedhof in einem Anfälle von Verfolgungswahn das Leben genommen.

Spanien. — Madrid, 15. Februar. Der Vorlaut des mit Amerika abgeschlossenen neuen Handels-Vertrages ist im Wesentlichen derselbe, wie der bereits am 5. Januar veröffentlichte. Die Bestimmungen über die Abschaffung des Lonnengeldes von den von Amerika nach Cuba und Porto Rico fahrenden Schiffen und des Spezial-Zolles von Früchten, welche lebend auf Cuba eingeführt werden, sind dem Comite zur Genehmigung zu unterbreiten.

Rußland. — St. Petersburg, 13. Febr. Der Baron Mohrenheim ist zum russischen Botschafter in Paris ernannt worden.

St. Petersburg, 14. Febr. Die turkmenischen Stämme von Merw haben sich Rußland unterworfen und dem Caren den Eid der Treue geleistet. — Eine riesige Eisscholle, auf welcher Fischer beschäftigt waren, ist auf das Kaspiische Meer hinausgetrieben und die Fischer sind ertrunken. — Ein deutsches Blatt sagt: „Die Unterwerfung der Stämme von Merw unter die russische Vorherrschaft ist für England schlimmer, als es die Anfälle im Sudan sind.“

Kiew, 16. Febr. Gegen die Juden herrscht hier eine so feindselige Stimmung, daß Versuche zur Ansiftung einer allgemeinen Nierermelung derselben gemacht worden sind.

Griechenland. — Athen, 13. Febr. Die Regierung hat der Kammer Gesetzentwürfe zur Herstellung eines Regierungs-Monopols für den Petroleumhandel und zur Ermäßigung der Tabaksteuer vorgelegt.

Athen, 15. Febr. Räuber haben den Richter und andere Beamte aus Monastir an der albanischen Grenze gefangen genommen.

Türkei. — Konstantinopel, 12. Febr. In Bitlis in türkischen Armenien, südwestlich vom Banke, hat ein heftiges Erdbeben eine Anzahl Häuser zerstört.

Konstantinopel, 15. Febr. Man sagt, daß Verhaftungsgruppen sollen in Dschidda auf unverzügliche Beförderung nach dem Sudan bereit gehalten werden, falls über das Eingreifen der Türkei im Sudan eine Einigung mit England zu Stande kommt.

Aegypten. — Von Paris, 11. Febr., meldet der „Figaro“: daß die Truppen des Khalid Saulei bei Kassala und Ravina, einen kleinen nördlich von Suakin belagerten Ortshafen erobern haben. Ein englisches Kanonenboot ist zur Beschützung von Ravina abgesendet worden.

Suez, 12. Febr. — Hier herrscht die größte Thätigkeit. Die Anstalten zur Abwendung von Truppen nach Suakin zum Zwecke der Einigung von Salar werden auf das Heftigste beschleunigt. Infanterie und Kavallerie mit Geschützen und Kamelen werden sobald als möglich dorthin abgesendet werden.

Suakin, 14. Febr. Die Nachricht von der Entsendung britischer Truppen auf den Kriegsschauplatz verbreitet sich schnell und das Rebellheer löst sich auf.

Kairo, 15. Febr. Der Ministerpräsident Rukab Pascha hat von dem General Gordon das folgende Telegramm erhalten: „Ich sende viele Frauen und Kinder aus Korosko fluchtend. Senden Sie ihnen einige guteherge Europäer entgegen.“ Die Rebellen haben in Sinkat 200 Frauen und eine Anzahl Kinder ermordet. — In Jemen in Arabien ist ein Aufstand ausgebrochen.

Kairo, 16. Febr. Der Oberbefehlshaber in Chartum, Oberst Goellgen, ist zum Pascha und Vizegouverneur des gesamten Sudan ernannt worden. Er hat die Notabeln für den Sonntag einberufen, um den General Gordon in versammelter Sitzung zu empfangen. — Gordon ist in Chartum, 90 Meilen unterhalb Chartum eingetroffen. — Die bei Salar lebende Streitmacht des Rebellenführers Osman Digna ist über 6000 Mann stark.

Suakin, 17. Febr. Abends 11 Uhr. Der Reind sammelt sich zum Angriff, 3000 Mann von Salar Pascha's Truppen sind bereit gegen ihn auszurücken, aber Niemand traut ihnen.

Kairo, 17. Febr. Der General Gordon ist in Chartum eingetroffen.

Longking. — Paris, 12. Febr. „La Liberte“ sagt: Die gestern gemeldete Abschichtung von Christen in Longking hat schon vor einiger Zeit, und zwar in der Provinz Panchoa zwischen Oue und dem unteren Delta, stattgefunden.

China. — Peking, 15. Febr. Heute sind hier im Fluße Toppedos gelegt worden. Wenn Boccinoh angegriffen wird, werden die Mitglieder der hiesigen französischen Gesandtschaft ihre Pässe erhalten. In den Kaufgräben von Boccinoh ist Dynamit zu Sprengungszwecken angehäuft.

### Inland.

Washington, 11. Februar. Der Werth der im Januar d. J. in das Ausland verschickten Brodstoffe betrug \$12,284,781; im Januar 1883 betrug er sich auf \$15,835,577. In den sieben Monaten vom 30. Juni 1883 bis zum 31. Januar 1884 betrug er \$100,256,207; in dem entsprechenden Zeitraum des vorhergehenden Finanzjahres \$133,680,133.

Washington, 14. Febr. Der Bundes-schatzmeister Wyman erhielt heute von einer Bank in Ohio zwei Pakete, die angeblich je 1000 Dollars in Banknoten und Schuldscheinen enthalten sollten. In einem derselben aber fanden sich, als sie aufgemacht wurden, nur 470 Dollars vor und das andere war mit zwei Stücken Flanell gefüllt.

Washington, 15. Febr. Der Congress hat heute durch einmüthigen Beschluß die Geldbewilligung für die Ueberschwemmten auf 500,000 Dollars erhöht. Der Kriegsminister Lincoln war während der Verhandlungen des Budgetausschusses des Hauses in der Angelegenheit zugegen und sprach die Ansicht aus, daß 500,000 Dollars „für einige Tage“ ausreichen würden.

New York, 11. Febr. In New York ist am Montag Abend der „New York Transfer Company“ eine schwarze Handtasche in der sich \$25,000 befanden, auf dem Wege von dem Grand Central-Bahnhof zu der Desbrosses-Strassen-Fähre gestohlen worden. — Der Redacteur des „Brooklyn Eagle“, Thomas Kinfella, ist nach zwölfwöchiger Krankheit gestorben. — Wendell Phillips hat in seinem Testamente keine gemeinnützigen Vermächtnisse gemacht. Sein ganzes Vermögen im Werthe von einer Viertelmillion Dollars fällt seiner Witwe und seiner Adoptivtochter zu.

Philadelphia, 15. Febr. Wie die „Medical News“ in ihrer heutigen Ausgabe meldet, geht es mit General Grant sehr gut, obwohl seine vollständige Wiederherstellung von den Folgen des Falles, den er neulich erlitten, durch hinzugegetene rheumatische Leiden verzögert worden ist.

Petersburg, Va., 15. Febr. Die neue Registrierung der Stimmgeber in Norfolk, Va., ergibt, daß dort 2935 Neger und 2922 Weiße stimmberechtigt sind.

Poungstown, D., 15. Febr. In Warren, D., wurde am Donnerstag ein angeblich an Unterleibs-Entzündung gekranktes junges Mädchen Namens Kitty Gilmore in dem Leichengewölbe auf dem Friedhofe niedergelegt, nach zwei Stunden aber in das Haus des Dr. Wilson gebracht, weil es zweifelhaft ist, ob das Mädchen todt oder noch am Leben ist.

Seine Wangen zeigen noch einen rothlichen Schein, und das Auge hat seinen natürlichen Ausdruck behalten. Nach dem Urtheile der Aerzte ist das Mädchen nicht an Unterleibs-Entzündung gestorben, sondern ein Opfer übermäßiger Morphin-Einspritzungen unter der Haut geworden, und sie sind getheilte Ansicht darüber, ob das Mädchen todt ist oder nicht. Der Körper wurde aus dem Sarge in ein Bett gelegt und wird mehrere Tage lang beobachtet werden. — Nachträglich ist das Mädchen als todt in das Leichengewölbe zurückgeschafft worden.

San Antonio, Tex., 15. Febr. Von dem Marquis de Morelet gehörigen Schafherde von 12,000 Stück, am Little Missouri, in Dakota sind in sehr kurzer Zeit 6,000 Stück trepirt und zwar, wie man vermutet, in Folge von Vergiftung, zumal der Marquis zahlreiche Feinde hat.

Jackson, Miss., 14. Febr. Der Staatsfiscus von Mississippi hat dem Beschluß des Hauses, den Ausschank von geistigen Getränken in Oxford, wo die Staats-universität sich befindet, zu gestatten, seine Zustimmung verweigert.

Bates City, Mo., 14. Febr. Der östlich gehende Personenzug der Chicago und Alton-Bahn ist heute Morgen hier entgleist. Sämtliche Wagen gerieten von den Schienen, doch wurde Niemand erheblich verletzt.

Niagara Falls, Ont., 13. Febr. Heute wurden hier bei der Ankunft des Zuges aus dem Westen zwei Knaben, die sich Walter Roote und Chauncey Roby nannten, verhaftet. In ihrem Besitze wurden drei geladene Revolver, eine Menge Patronen und ein Buch, betitelt: „Abenteuer und Thaten von Grant und Jesse James“, desgleichen auch eine Summe Geldes vorgefunden. Die Burschen bekannten, die letztere in Berlin, im County Waterloo, Ont., gestohlen zu haben.

Truckee, Cal., 17. Febr. Heute rast in den Sierras ein fürchterlicher Schneesturm. Das Geleise der Central Pacific Bahn ist verweht und vor Ablauf von 36 Stunden können keine Bahnzüge aus dem Westen hier eintreffen.

### Ueberschwemmungen.

Fort Smith, Ark., 12. Febr. In Folge der heftigen Regengüsse sind alle Flüsse angeschwollen. Der Arkansasfluß steigt um 9 Zoll in der Stunde und befindet sich nur noch 3 Fuß unter der Ueberschwemmungsmarke.

Galveston, Tex., 4. Febr. Von Dallas in Texas wird gemeldet: Der Trinity-River ist aus seinen Ufern getreten und das Land ist auf Meilen in der Runde überschwemmt. Viele Brücken der Missouri-Pacific-Bahn sind zerstört und der Verkehr auf dieser Bahn ist eingestellt. Von St. Louis ist heute keine Post eingetroffen.

Cincinnati, 15. Febr. Der von der „Commercial Gazette“ ausgesandte Dampfer „Kate Waters“ ist heute Abend, nachdem er bis nach Mayville gefahren war, hierher zurückgekehrt. Seine Mannschaft berichtet, daß auf der ganzen Strecke von hier bis Mayville herrscht verhältnismäßig wenig Noth, da ein großer Theil des Ortes über Wasser liegt; in Ebecker, einem kleinen Dorfe in der Nähe von Mayville, aber litten die Einwohner thatächlich an Allem Noth. Der Fluß ist seit gestern Abend um einen halben Fuß gefallen und hat zur Zeit, Vormittags um neun, noch eine Höhe von 70 Fuß und 4 Zoll. Er fällt gegenwärtig um einen halben Zoll in der Stunde. Die Suche nach den Leichen der bei dem Hauseinsturze Verunglückten ist einhellig eingestellt worden, da zu befürchten steht, daß auch die andern Bauern einführten.

Evansville, Ind., 15. Febr. In den letzten zwölf Stunden ist der Fluß hier um 3 Zoll gestiegen und der Pegel zeigt jetzt einen Wasserstand von 47 Fuß an. Das Wetter ist klar und kalt. Abends. — Der Fluß ist während der vergangenen 24 Stunden um 3 Zoll gestiegen und steigt noch immer langsam. Thermometer 22 bis 34 Grad.

Louisville, Ky., 15. Febr. Die Größe des hier angerichteten Schadens läßt sich nicht übersehen, bis der Fluß in seine Ufer zurückgetreten sein wird. Immerhin aber wird er dem im vergangenen Jahre erlittenen gleichkommen, wenn ihn nicht überfließen. Jeffersonville bietet im Mondlicht einen traurigen Anblick dar. Der ganze Ort steht unter Wasser, welches mit einer Geschwindigkeit, die fast so groß ist, wie die Strömung in der Mitte des Flusses, durch die Straßen schießt und die Häuser peitscht, deren viele umstürzen. Ein Gefühl der Verwirrung hat sich der Bürger bemächtigt.

St. Louis, Mo., 15. Febr. Aus Paducah, Ky., wird gemeldet: Als John Beattis den Besuch machte, seine Frau, drei Kinder und zwei Fräulein Beattisford in einem Kanne über den ausgetretenen Tennessefluß zu sehen, schlug das Fahrzeug um und Frau Beattis, ihre Kinder und ein Fräulein Weatherford ertranken.

### Johannes drei, sechszehn.

In einer kalten Winternacht stand ein armer Knabe frierend in den Straßen Dublins. Er war ein verwaister, heimath- und obdachloser Junge und war vor Kurzem mit bösen Kameraden zusammengekommen, die ihn mit sich in die Diebstahlsbahn ziehen wollten. Gerade auf jener Nacht war ein furcher Einbruch beabsichtigt und der Knabe war zu einer bestimmten Stunde in diese Straße bestellt worden.

Wie er da frierend wartete, fühlte er plötzlich die Berührung einer starken Hand auf seiner Schulter. Es war sehr dunkel, aber er konnte doch die Gestalt eines großen Mannes erkennen und hörte eine freundliche Stimme, die sprach: „Knabe, was thust du hier auf der Straße, mitten in der Nacht? Geh' heim und zu Bett.“

„Ich habe kein Heim und ich habe kein Bett“, war die traurige Antwort. „Das ist ja sehr betrübt, würdest du in ein Haus und ein Bett gehen, wenn ich dir eines verschaffe?“

„Ja, das würde ich sicher“, erwiderte der Knabe.

„Nun, so gehe schnell in die... Straße, Nr. ... dort wirst du ein gutes Bett finden.“

Ehe der freundliche Herr weiter reden konnte, wandte sich der Knabe schon, um zu gehen.

„Halt“, rief die Stimme, „wie wirst du hineinkommen? Du mußt das Lösungswort wissen, sonst läßt man dich nicht durch. Kannst du lesen?“

„Nein, mein Herr.“

„Nun, so erinnere dich, daß das Lösungswort Joh. 3, 16 heißt. Vergiß es nicht: Joh. 3, 16. Das ist etwas für dich, das wird dir wohl thun.“

Freudig lief der Knabe fort, immer die ihm unverständlichen Worte wiederholend. Er fand die Straße leicht, als er aber zur Nummer kam, erschrak er, denn vor ihm stand ein großes eisernes Portal. Wie sollte er da hinein gelangen? es sah so großartig aus. Endlich zog er sich an der Kette. Der Wärter öffnete und rief ziemlich rauh: „Wer da?“

„Ich, mein Herr, ich bin Johannes 3, 16“, tönte zitternd die Antwort. „Schon recht, das ist die Lösung.“ — und der Knabe ging fröhlich hinein.

Bald war er in einem guten, warmen Bett und zwischen einem Paar Leintüchern, so rein und weiß, wie er noch keine gehabt. „Ala“, dachte er, „das ist ein glücklicher Name, ich will dabei bleiben. Der Herr sagte mir ja, es würde mir wohl thun.“

Am nächsten Morgen labte er sich an einer Schüssel warmer Milch mit Brod und dann mußte er wieder hinaus auf die Straße, denn jenes statliche Haus war nur eine Nachtherberge für arme Wanderer. Wie er sinnend durch die Straßen schlenderte, in der Hoffnung, seine Kameraden nicht zu treffen, und mit allerlei Gedanken über die Zukunft beschäftigt, wurde er plötzlich von einem Wagen überfahren. Er blieb bewußtlos liegen. Freundliche Menschen legten die kleine, schwächliche Gestalt auf einen Fensterladen und trugen sie in das Spital.

Bald kam der Knabe zu sich und auf die übliche Frage, ob er evangelisch oder katholisch sei, antwortete er: „Dah weiß ich selbst nicht mehr recht. Bis gestern war ich katholisch, aber seit gestern bin ich Johannes 3, 16.“

Diese Antwort machte alle Umstehenden lachen. Seine Wunden wurden verbunden und er selbst in die chirurgische Abtheilung verbracht, wo sich bald heftige Fieber mit Delirium einstellten. In seinen Träumereien rief er immer und immer wieder: „Johannes 3, 16“ und fügte bei: „Er sagte, es würde mir wohl thun, und es hat mir auch nichts als Gutes gebracht.“

Diese eigenthümlichen Reden machten die andern Kranken lustig. Ein Neues Testament nach dem andern wurde

hervorgeholt und die Stelle nachgeschlagen und gelesen.

Dieser Spruch, der mit Recht das kondensirte Evangelium genannt wird und von dem der arme Lebende immer wieder versichert: Es hat mir wohl gethan, machte auf alle die Kranken einen großen Eindruck. Die unumschränkte Macht des heiligen Geistes brauchte diesen einen Spruch aus dem Munde eines unwissenden Knaben zur Bekehrung mehrerer Seelen und es war Freude bei den Engeln über Sünder, die Buße thaten. Gelobet sei der Herr!

Langsam kehrte bei dem kleinen Leidenden das Bewußtsein wieder. Eines Morgens fragte eine Stimme aus dem nächsten Bett: „Johannes 3, 16, wie geht es dir?“

„Was, ihr kennt meinen neuen Namen?“

„Ja wohl, du hast ja nichts Anderes gethan, als ihn zu wiederholen. Und ich heiße dich: gesegneter Johannes 3, 16, denn ich habe die Stelle in der Bibel nachgeschlagen und sie hat mich selig gemacht.“

„Die Bibel“, sagt der Kleine, „was ist das?“ — denn noch nie hatte der arme Heimatlose von diesem köstlichen Buche gehört.

Der franke Nachbar las ihm die herrlichen Worte vor: „Also hat Gott die Welt geliebt, daß Er seinen eingebornen Sohn gab, auf daß Alle, die an Ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“

„Das ist schön“, sagte der Knabe, „und das ist nicht nur für eine Nacht, sondern für immer.“

Er lernte bald den Spruch auswendig und sagte oft: „Ich habe nicht nur einen neuen Namen, sondern noch etwas dazu.“

Das war Freude. Tage und Wochen vergingen und unser junger Freund erlebte manchen Wechsel in dem Krankensaal. Er selbst n a h r t e sich je mehr und mehr von seinem Spruch; bald durfte er ihn in einer Stunde der Noth anwenden. Noch eine Seele sollte durch diese Worte auf den Friedensgrund gebracht werden und diesmal durfte er mit Bewußtsein des Glaubens das Werkzeug der Rettung sein.

Auf einem Bett nahe bei dem seinen lag ein alter Mann, der noch nicht lange im Krankenhause war. Eines Morgens näherte sich ihm eine barmherzige Schwester und fragte:

„Patrik, Ihr seid wohl recht krank? Ist der Priester schon bei Euch gewesen?“

„Ach ja, aber das hat's nur schlimmer gemacht, denn er hat mir die Delung gegeben und nun weiß ich, daß ich sterben muß, und ich bin nicht bereit, das was soll ich thun?“

„Et, Patrik, das thut mir leid, Euch so unglücklich zu sehen“, sagte sanft die Nonne. „Seht, hier ist ein Rosenkranz, den der heilige Vater selbst gegeben hat: der wird Euch helfen, ruhig zu sterben.“

Sie legte den Rosenkranz um den Hals des Sterbenden und verließ das Zimmer. Aber wie konnte ein Rosenkranz das munde Gewissen heilen!

Der arme Mann stöhnte laut: „Mein Gott, erbarme dich, ich bin nicht bereit, zu sterben, ich bin solch ein arger Sünder. Was wird aus mir werden!“

Unter Knabe hörte das traurige Seufzen. „Armer, alter Mann“, dachte er, „er braucht ein Lösungswort, wie ich in jener Nacht.“

„Patrik“, rief er, „ich weiß etwas, das dir helfen wird, es hat mir geholfen.“

„Schnell, schnell, sag es mir.“

„Hier steht es — Joh. 3, 16: Also hat Gott die Welt geliebt, daß Er seinen eingebornen Sohn gab, auf daß Alle, die an Ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“

Immer und immer mußte er diese Worte wiederholen. Der alte Mann verstand sie, glaubte sie, fand Frieden und ging mit diesem Lösungswort hinüber in die Ewigkeit.

Unter kleiner Freund gemas. Lange Zeit war Joh. 3, 16 sein Ein und Alles. Gott segnete seinen einfältigen Glauben und erweckte ihm Freunde, die ihn zur Schule schickten. Jetzt ist er durch Gottes Gnade ein ernster, treuer, Diener seines hochgelobten Herrn.

### Nach dem Westen.

Wenn Jemand nach Kansas oder sonst irgend wohin nach dem Westen zu reisen wünscht, so würde er es zu seinem Vortheile finden, wenn er sich wegen den Raten oder anderen werthvollen Mittheilungen an die Western der großen Lake Shore Eisenbahn wenden würde. Excursionen und Round Trip-Tickets sind jeden Tag im Jahre zu haben. Geschick wird durch nach dem angegebenen Orte geleitet. Tickets zu den allerbilligsten Preisen. Die Reisebegünstigten können nicht überkreuzt werden. Was werde sich an

Geo. C. Wattles,  
Cincinnati, Ohio.







Die Rundschau.

Zur gest. Beachtung!  
Die Redaktion dieses Blattes ist gewissenhaft bestrebt, ohne Rücksicht auf etwaige Verschiedenheiten in den Gemeinden aus allen mennonitischen Kreisen Nachrichten zu bringen und laßt daher nach allen Seiten zur Mitarbeit ein. Wir haben bereits zahlreiche Correspondenten angenommen, doch von einigen mennonitischen Plätzen fehlt es noch daran.

Die „Rundschau“ wird in Elkhart, Ind., gedruckt, da aber der Editor in Hillsboro, Kans., wohnt, so wolle man alle Mittheilungen für das Blatt mit folgender Adresse versehen:  
J. F. Harms,  
Hillsboro, Marion Co., Kansas.

Die  
Rundschau.

Halbmonatliche Ausgabe.

Gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern.

J. F. Harms, Editor.

Menn. Verlagsbandung, Herausgeber.

Gerold der Wahrheit.

Eine religiöse Zeitschrift,  
den Interessen der

Mennoniten-Gemeinschaft gewidmet,  
in deutscher wie auch in englischer Sprache halbjährlich herausgegeben. Ein deutsches oder englisches Exemplar \$1.00 per Jahrgang. Ein deutsches und englisches Exemplar zusammen an eine Adresse \$1.50. Frühere Jahrgänge gebunden \$1.00. Probenummern werden auf Verlangen zugesandt.

Bestellungen und Zahlung, Beiträge u. s. w. sende man an die

MENNONITE PUBLISHING CO.,  
Elkhart, Ind.

5. Jahrgang

Elkhart, Ind., 15. April 1884.

Nummer 8.

Correspondenzen.

Amerika.

Dakota.

Hutchinson Co., 10. März. Es thaut heute und die schöne Schlittenbahn scheint sich verabschieden zu wollen. Wir hatten diesen Winter viel Besuch aus Kansas und jetzt das doch wohl, daß die Leute da besser bauen als hier, sonst würden sie nicht so viel Geld verzeihen.

Corresp.

Marion Junction, Turner Co., 25. März. Liebe „Rundschau“, ich habe durch Briefe, die von Allen in meine Hand kamen, erfahren, daß deine Reise auch bis dahin geht und Nachrichten von Amerika dorthin trägt, so ist meine Bitte an dich, daß du auch eine Nachricht von mir dorthin bringen mögest an einige Gemeindebrüder in Jakob Jansens Gemeinde, Namens David Schulz, Peter und Cornelius Ed. Andreas Buller und Prediger David Schmidt. Lieben Brüder, ich lasse euch hiermit wissen, daß ich Euren Brief vom 25. Januar d. J. am 20. März erhalten habe, auch den mit eingelegten von China. Ihr fragt uns darin an um Rath und Hilfe, daß Ihr von dort zu uns überseideln könnt, theils wegen dem, daß Ihr dort Sanitätsdienste übernehmen sollt, theils auch, weil Ihr schlechte Ausichten habt für Euer zeitliches Fortkommen. Uns liegt die Sache sehr am Herzen, und wenn wir vermögend genug dazu wären, unsern Willen zur That zu machen, so würdet Ihr bald hören dürfen: „Macht euch reisefertig, wir geben euch die Mittel.“ Weil wir dieses aber nicht zu thun im Stande sind, so wollen wir eure Briefe in die „Rundschau“, auch in den „Bundesboten“ sehen lassen, dann können wir vielleicht erfahren, ob eure betrübt Lage die Herzen der hiesigen Glaubensgeschwister zu Mithilfe bewegen wird, daß so viele Opfer zusammen kommen, daß Ihr zu uns nach Amerika überseideln könnt, d. h., wenn auch die russische Regierung die Freiheit dazu giebt. Betet nur im gläubigen Vertrauen zu Gott um Hilfe, Er hat ja alle unsere Herzen in seiner Hand und kann sie lenken, so wie Er will, auch zur Barmherzigkeit gegen den Nächsten und Dürftigen.

Unser Wunsch ist, daß Ihr uns auch so bald wie möglich berichten möget, ob Ihr schuldenfrei am hiesigen Wohnort werden könntet oder schon seid, wann Ihr fort könntet, und wie viel Ihr wohl auf jede Seele Reisegeld bis an den Seehafen braucht und auf welche Art und Weise Ihr denkt, daß eure Reise gehen muß, bis Ihr an die Eisenbahn oder Schiffahrt kommt, und ob Ihr auch wisst, ob die vier Familien, die in China sind, von unserer Gemeinde aus Russland, auch zu uns überseideln möchten oder nicht; man hört hier gar nicht viel von denen aus China, aber Euer mit eingelegter Brief von dort erzählt doch sehr viel Trauriges von ihnen. Ich glaube bald sagen zu dürfen, daß wir dann gegen sie als im Paradies hier gewohnt haben; bei den Meisten wird keine Thür des Nachts zugeschlossen an Haus und Stall, im Sommer geht das Vieh und bei Manchen auch die Pferde, Tag und Nacht draußen auf der Weide und man hört gar selten von Diebstahl. Nahrung und Kleidung haben wir ziemlich reichlich und Manche sind auch schon schuldenfrei geworden,

daß sie auch opferwillig zu Eurer Ueberseidlung sind, und wenn nur noch die hiesigen Glaubensgeschwister die Hand anlegen, daß Ausichten zum Ausführen erscheinen. Wir sind, so weit ich weiß, in gewöhnlicher Gesundheit und wünschen Euch ein Gleiches. Der Gott alles Trostes erfülle eure Herzen mit seiner Liebe und Stärke, daß Ihr alles willig leidet und dulden könnt, bis Ihr den Sieg davon traget zur Ehre Gottes unseres Heilandes. So viel für dies Mal von mir geringen Dienst nach des Herrn  
Peter Beder.

Iden, Hutchinson Co., 24. März. Liebe „Rundschau“, weil du in Nummer 11 fragst, wohin die Hutsischen Brüder ihre Schritte lenken wollen, da sie das Land verkauft haben, so berichte ich, daß wir gesonnen sind nach Pennsylvania zu gehen, wo wir ein Stück Wald nebst einer Sägemühle kaufen wollen bei Tidoute, Warren County, Pa., von den Vorstehern und Brüdern der Rappisten Gemeinde bei Economy, Beaver County, Pa., welche uns den genannten Wald zu mäßigen Preisen ablassen, unter welchen auch 400 Ader cultivirt sind. Nebst  
Joseph Wipf.

Minnesota.

Butterfield. Jakob Harber baut in dieser Stadt einen Store, während J. Rempel den feinsten vergrößert. Butterfield liegt zwischen Mountain Lake und St. James und wird noch ziemlich wachsen müssen, um die Größe ihrer Schwesternstädte zu erreichen, doch ist Butterfield ein guter Abgangspunkt für die Produkte der Farmer und wird es noch immer mehr werden. Die Ausichten sind gut.

Mountain Lake, 10. März. Wenn auch ich es wiederum versuche für die liebe „Rundschau“ etwas zu schreiben so will ich nicht aus dem Auge lassen, zugleich meinen 1. Freunden haben, und besonders Drüben in der alten Welt wo ihrer Viele sind, etwas von unsern Verhältnissen zu berichten; um wo möglich Einem oder den Andern zu einem brieflichen Besuche aufzumuntern. Erstlich kann ich berichten, daß wir jetzt wieder Gott sei viel Dank ziemlich gesund sind. Eine Woche vor Weihnachten lehrte Krankheit in unserer Familie ein, und die zog sich so durch unsere Kinderschar, daß binnen zwei Monaten fünf davon betroffen waren, mitunter drei zugleich bettlägerig. Die Krankheit wurde Scharlachfieber genannt. Zuletzt kam noch das Schlimmste, denn plötzlich wurde der einzige Sohn unter sechs Kindern wieder krank; und da er für Rheumatismus erklärt wurde, welcher die Brust herausdrückte, so war uns in Aussicht gestellt, einen Krüppel zu bekommen. Das drückte uns fast darnieder, trösteten uns aber mit dem Dichter, der da singt:

„Unvergagt wenn große Noth  
Das Raas der Thränen fällt;  
Ist jenem Wolkenmeer  
Scheint ja die Sonne milde.  
Chor: Gott verläßt die Seinen nicht,  
Vertraue nur auf Ihn.“

Da wir seit 1875, als wir erst die von der Reise überm Ozean aufgesammelte Krankheit überstanden, keine nennenswerthe Krankheit unter den Kindern gehabt hatten, so bestand unser Hauskreuz hauptsächlich darin, wie uns und den Kindern Nahrung und Kleider darzureichen; von diesem wie auch von den drückenden Schulden (unsere jetzigen Schulden haben noch drei Jahre Frist) waren wir durch die letzten zwei guten Ernten etwas gelöst worden, nun auf einmal war ein anderes

da. Es hat sich aber wieder alles zum Besten gewandt, und heute schimmert wieder die Gnadensonne in unsere Familie. Das Wetter ist draußen auch schön, Südwind, Thauwetter und Wasser in Menge; wonach wir auch schon sehnlichst gewartet, denn das 1. Wasser war stellenweise recht knapp. Wir hatten in zwei Brunnen nicht genug für 10 St. Vieh, dem ähnlich gingen Mehrere. Auf geistigem Gebiet bleibt Vieles zu wünschen übrig; jedoch, daß ist schon wie es scheint weit bekannt, denn außer vielen Freunden wie auch manchen Predigern welche ihre Glaubensbrüder hier besuchten, und immer darauf bedacht waren, etwas Samen für den Herrn auszustreuen, haben sich auch aus allen vier Winden Solche Minnesota zum Missionsfeld erschienen die hier keine bestehende Gemeinde haben. Erstlich waren im Herbst vom Westen (Utah) zwei Missionare welche hier predigten und Hausbesuche machten, auch Bücher austheilten. (Waren's Mormonen? Edr.) Später vom Osten (Nekt. Joh. Holde-mann von Ohio) und zugleich auch vom Norden (Nekt. Peter Löns von Manitoba) und zuletzt vom Süden (Nekt. Jakob Klaffen und Pred. Abr. Harms von Kansas). Zudem haben auch die Adventisten durch ihre Blätter (Stimme der Wahrheit) wie es scheint, Manchen zum Suchen in seiner Bibel gebracht. Der Herr wolle Alles segnen was für Ihn gethan worden. Einige Früchte werden schon bemerkbar: so ist unter Andern vor einigen Tagen Heinrich Sperling von der Finckernitz zum Licht hindurchgedrungen, und rühmt die Gnade Gottes die ihm widerfahren. Eben dasselbe bezeugt auch sein Nachbar And. Heier, auch geht die Kunde von Gerhard Fast, Bergthaler Kolonie, daß er Frieden gefunden. Andere stehen und fragen: „Was ist das? War die Trübsalbolde wandelt das Evangelium um.“ In Aron Ballo Gemeinde sind auch Mehrere, hauptsächlich Frauen aufgewacht. Noch einen Gruß an alle Leser von  
David Walde,  
Mountain Lake,  
Cottonwood Co.,  
Minnesota.

P.S.—Obige Adresse ist auch für Franz Bergmann, Ruban Russland. Bitte um einen Brief, nebst deiner eigenen deutlichen Adresse.

Lamberton, 14. März. Was auch der März noch kann, haben wir kürzlich erfahren. Am 10. d. M. hatten wir Regen, daß man dachte der Frühling sei hier; doch den 11. kam der Wind Nord-West und um 12 Uhr fing ein heftiger Schneesturm an. Am 13. da die Sonne hell aufging, fand man eine halbe Meile von uns das Fuhrwerk eines Irlländers; die Pferde lebten, der Mann aber war erfroren, etwa anderthalb Meilen von seinem Wohnort. Er war nämlich in jenem Sturm am 12. um 3 Uhr Nachmittags von der Stadt weg gefahren und verirrte. Er war ein alter Mann dem das Gehen schwer fiel. Da denkt wohl der Leser an die Worte des Dichters: Wer weiß wie nahe mir mein Ende u. s. w. Wie Mancher ist noch wohl auf dem Himmelswege also verirrt?  
S. D.

Mountain Lake, Cottonwood Co., 26. März. Weil ich, der werthen „Rundschau“ erst einmal einen kleinen Bericht mitgetheilt und ich auf meiner Besuchreise in Russland gesehen, wie dies Blatt sich dort einer so starken Verbreitung erfreut und auch bei unsern Eltern und Geschwistern gelesen wird, so

muß ich wieder etwas mittheilen. Der ziemlich kalte Winter ist nun mit Gottes Hilfe überstanden; hatten es bis zum 30. Gr. K. kalt, doch dies nur den 4. u. 5. Jan. während der Frost am 12. Jan. auf 8 Grad fiel und Abends am 13. gar einer Wärme von 3. Gr. Platz machte. Der unerwartete frühe Eintritt des Frostes hat uns ziemlich Schaden gemacht, nämlich am 8. September erfror uns das Weizenkorn. Bis zum 11. November hatten wir dann wieder sehr angenehmes Wetter bis das gefährliche Prariefeuer kam. Mit dem 17. Dez. winterte es völlig zu und haben dann drei Monate Schlittenbahn gehabt. Jetzt haben wir mit der Saatzeit begonnen und drei Ader Weizen sind schon in die Erde gebracht. Die Vögel die uns im Herbst verlassen, finden sich wieder ein und man kann morgens dem Gesänge und Rufen verschiedener Gattungen Vögel mit Interesse zuhören. Am bemerkbarsten machen sich die Prariehühner mit ihrem schwirrenden „Duh! Duh!“ Außer diesen sind Enten, Gänse, Bladbirde und, wie wir sie nennen „Weißvögel“ zahlreich vertreten. Das Schneepferd ist ziemlich abgelassen, hatten unsere Heuniederung schon voll. Bei solch warmer Witterung wie heute, 17. Gr. K., ist das Vieh ganz lustig und will nicht beim Heuschober bleiben, sucht vielmehr, ob etwas Grünes zu finden ist. Auf Stellen hört man klagen, daß die Kühe ziemlich fallen, mitunter vier Stück bei einem Farmer. Wenn Jemand hiegegen ein gutes Mittel wüßte, so würde er sich durch Mittheilung desselben unsern Dank verdienen.

Unter den Wenigen, die von hier aus nach andern Plätzen überseideln, sind auch Geschw. Heinrich Boldien, die am 31. Januar zum Abschiede bei uns waren, um am 3. Febr. die Reise nach Kansas anzutreten. Möge es ihnen dort wohlgehen. Karl Penner, der sehr an Rheumatismus gelitten, ist in Begleitung seines Schwagers Johann Strauß nach Oregon gefahren und wenn sie sollten einen guten Platz ausfindig machen wo noch gar Reglerungsland zu haben wäre, so würde noch Mancher unruhig werden.

Ist bedauerlich es, daß aus unserer alten Heimath nicht mehr Nachrichten in der „Rundschau“ zu finden sind, dachte schon I. Editor, ob wir nicht deinen Schwiegervater P. J. und auch die zwei Schwäger in der Krim ein wenig aufmuntern sollten, besonders aus der Krim hören wir gerne. Auch du lieber Schwager Friediger, Blumenfeld, könntest von Zeit zu Zeit etwas hören lassen; wäre das unbillig? — Ob wohl noch unsere Freunde Heinrich Gräwen, Allen, früher Klerfeld, und Wilhelm Bargo, früher Tiegerweide und Jobbrand Wiesbrechts früher Neulisch noch am Leben sind? Sollten diese Jellen nicht in ihre Hände kommen, so bitte ich irgend einen Leser, der uns von diesen Freunden Nachricht geben kann, doch solches zu thun, besonders aber hätte ich gern deren richtige Adresse. Zum Schluß allen lieben Freunden und Bekannten ein freundliches Lebewohl zurufend verbleibe mit herzlichem Gruß  
Peter Dück.

Bingham Lake, 27. März. Kann nun berichten, daß unsere Schneeberge fast verschwunden sind und daß gestern schon einige Farmer mit dem Adern begonnen haben. Klaas Hiebert war hier und sagte, er fange morgen auch an, habe heute nur vorgeggt. Der Han-



del geht flott, — zahlen für No. 2 Weizen 70c, Hafer 23—25c, Flachs \$1.25—\$1.30, Eier 18c, Butter 10—12c.

Corresp.

— Jakob Baldt, fr. Pastor, Rgl. ist sammt Familie mit seinem Kasse in Minnesota ganz zufrieden. Sohn Johann B. schreibt: „Wir haben in den ersten Jahren unseres Hierseins einige schlechte Ernten gehabt, doch die letzten beiden ziemlich gut und unsere Wirtschaft hat sich sehr gebessert. Wir wohnen sieben Meilen vom Städtchen Mountain Lake, wohin wir fast den Winter hindurch auf dem Schlitten fahren konnten. Wir möchten gerne von unsern nahen Freunden in der alten Heimath mehr Nachrichten erhalten.“

Kansas.

Burton, 16. März. Wie es scheint kommt der Frühling mit starken Schritten, heute ist es sehr schön und sieht nach Regen. Möchte auch auf geistigem Gebiete überall neues Leben sich belunden! O wie ist es doch dem Herzen so eine frohe Botschaft, wenn man wahrnehmen darf, daß die und da Seelen den köstlichen Jesusfrieden erlangen. Was nun Gott zusetzt, daß hält er auch gewiß, wohl dem, der da sucht Gottes Verheißungen theilhaftig zu werden.

Der Gesundheitszustand ist ziemlich gut, nur die Diphtheria fordert noch hier und da ihre Opfer unter den Kindern. Möchte noch bemerken, daß ich den Unterschied zwischen hiesiger und altheimathlicher (Südrussland) Erde zwar nicht durch Gegeneinanderhalten verglichen, wie unser Mitcorrespondent J. N., doch beim Pfügen habe ich oft darüber nachgedacht, wie man hier doch so leicht mit zwei Pferden vor dem Pfluge den Acker gut bestellen kann, was dort ganz unmöglich ist. Die Getreidepreise sind gegenwärtig wie folgt: Weizen 75c, Korn 31c, Hafer 27c, Schweine \$5.80c, Größend,

C. B. Vogt.

Leslie, Reno Co., 17. März. Es zeigt sich immer mehr, daß zum künftigen Sommer wieder ein gut Theil aus anderen Ländern, wie auch aus unserm alten Vaterlande, nach unserm Amerika auszuwandern entschlossen sind, welches nach meinem Erachten ein gescheiter Gedanke ist. Wohl dem dann, der die Reisefloßen aus seinem eigenen Vermögen schöpfen kann! Es kommt schon bei Ermäßigung der Fahrpreise bedeutend billiger wie vorher: von Bremen oder Antwerpen bis Newton oder Halstead beträgt der Fahrpreis 46 Dollars und einige Cents für Erwachsene, bei 150 lb Gepäc frei. Diese Preise sind für den Winter gestellt, gut möglich, daß dieselben zum Sommer höher gehen, deswegen wäre zu raten, sich in guter Zeit in Bremen oder Antwerpen bei der Company zu melden. Ich schrieb wegen Freibillets, erhielt aber den Bescheid, daß es keine mehr gebe, weil dieses Verfahren gegen die Gesehe stößt. Daß die Company sich nicht mehr mit Freitickets befaßt, ist auch der Grund, daß sie es nicht mehr nötig hat, denn wasserhaft strömen aus allen Weltgegenden verschiedene Stände und Nationen, sich selbst helfend, hier ein. Aus Gegenden, die früher hier als Wildniß und der reisenden Thiere (?) und mörderischen (?) Indianer halber gefürchtet wurden, ist es uns gelungen, durch Fleiß und Ausdauer in ein schön bebautes, cultivirtes Land umzuwandeln. Erfreulich ist es, daß Friede und Liebe unter allen Farmern herrscht, was hier auch hoch nötig ist, weil verschiedene Konfessionen und Rassen beieinander wohnen. Wenn die Bewohner eines Landes so Hand in Hand gehen, dann können die bestehenden Gesehe ganz gut den Wehrlosen vom Militär entbinden, wie das Gesehe sagt, daß erstens Alle, die von dem ersten Mai jeden Jahres sich im Gericht melden, daß sie wehrlos sind, auch als wehrlos betrachtet und in ein Buch eingeführt werden. Zweitens sind alle Bediensteten bei den Strafanklagen frei und drittens noch sonst alle von den Gesehen frei gestellte Personen. Jede gesunde und männliche Person vom 21. bis zum 45. Jahre hat alle Jahr zwei Tage an der Straßenverbesserung in seiner Nähe theilzunehmen, indem er drei Tage zuvor davon in

Kenntniß gesetzt wird. Dieses ist eine Verpflichtung, der er sich aber durch eine ganz geringe Geldzahlung entziehen kann. Es giebt auch hier wie in andern Ländern Ständeunterschiede, aber man begegnet nirgends so einem subtilen Hochmuth. Der größte Herr und Millionär, ja selbst unser Präsident schüttelt dem armen Manne die Hand zum Willkommen. Gerade diese Niedrigkeit verbindet das Volk zu einem großen Ganzen. Mit dem Zahlen der Abgaben geschieht Niemand Unrecht: ein Taxator geht alle Jahre in seinem Bezirke bei den Bewohnern herum und nimmt das bewegliche Vermögen auf, taxirt die Gegenstände, die schon vor dem ersten März befähigt waren, ein Drittel unter dem Werth in Gegenwart des Besitzers; außer der Farm und sonstigen Geräthschaften muß auch das baare Geld angegeben werden. Von Allem muß dann ein kleiner Prozenttheil gezahlt werden. Im letzten Jahre zahlte ich für unsere Wirtschaft, die ungefähr eine Vollwirthschaft ausmacht, in Allem nicht 15 Dollars, welches vierteljährlich zu entrichten ist. Zahlt man das Ganze im ersten Termin, so bekommt man fünf Proz. Rabat. Mit diesen Targeldern werden die Schulen in den Counties oder Kreisen unterhalten, und ein Jeder kann seine Kinder bis zum einundzwanzigsten Lebensjahre zur Schule schicken. Wählen dürfen nur diejenigen, welche ihre Bürgerrechte genommen, und zwar kann sie der nehmen, der fünf Jahre in Amerika verlegt hat; die Bürgerrechte-Papiere kosten zwei Dollars. Einen Besuchspass fürs Ausland bekommt nur der, der fünf Jahre vorher erklärt hat, Bürger der Ver. Staaten werden zu wollen. Berichte noch, daß am 15. v. Mts. dem Heinrich Kaspel, früher Polen, seine Wirtschaft durch Präriefeuer niederbrannte, während sie in Burton waren; haben Betten, Kleider und alles Andere eingebüßt, auch ein Pferd, während das zweite sich losgerissen und entkommen. Der Verlust ist hart.

J. N.

Hillsboro, Marion Co., 22. März. Da ich mehrere Briefe aus anderen Staaten zu beantworten habe, wegen Landankäufen hier in Kansas, so dachte ich, ob es schädlich wäre, meine Ansicht der „Rundschau“ mit auf die Rundreise zu geben. Erstens berichte ich, daß ich siebenzig bis neunzig Meilen südwestlich von hier in Reno Co. und Ringman Co. ausgedehnte Ländereien gesehen habe; in ersterem County gefiel mir das Land ganz vortreflich, der Landpreis war vor einem Monat per Acker von vier bis sieben Dollars, und war auch noch sehr viel Land zu verkaufen. Aber es soll jetzt im Steigen sein, denn die Delotter Brüder und auch von hier haben dort schon mehrere Sectionen Land gekauft und gedenken sich im Frühjahr dort anzusetzen. Wer mehr Auskunft haben will, der wende sich an David Goetz, Halstead, Harvey Co., Kansas. (In Ringman Co. war das Land billiger aber auch viel schlechter, die Erde war da aschgrau und sehr sandig.) Das Wasser war überall flach und gut, von 10 bis 35 Fuß. Es waren auch auf mehreren Stellen kleine Fischchen und auch Quellen, welches mich alles sehr ansprach. Weil aber meine Familie von hier nicht weg wollte, so habe ich es vorläufig eingestellt, und habe jetzt 7 Meilen Nordwest von Hillsboro 160 Acker Prarie gekauft, 11 Dollars 75 Cents per Acker, gedenke auch noch mehr zu kaufen. Für Vermittelte sind hier sehr schöne belaubte Farmen zu verkaufen, ganz in meiner Nähe ist jetzt eine schöne, belaubte Farm zu verkaufen, die Hälfte Bodenland und das übrige ist auch schönes Hochland. Es verkaufen Mehrere ihre Farm und laufen sich 10 Meilen nördlich von Hillsboro Prarien, von 8 bis 12 Dollars per Acker. Das Land ist hier in unserer Ansiedlung sehr gestiegen: 160 Acker, wenn gutes Land und gut bebaut und kultivirt, kostet von 4,000 bis 5,000 Dollars, daher ist es für junge Anfänger und weniger bemittelte Uebersiedler aus andern Staaten schwer, sich hier ein Heim zu gründen. Mein bester Rath ist jetzt der, wer nach Kansas will, sollte sich in Reno Co. Land kaufen, weil es dort gerade so gut ist als hier, und dennoch viel billiger weil es

noch nicht so sehr besetzt ist. Noch einen Liebesgruß an Alle lieben Leser.

Peter P. Warentin.

Esfigh, 20. März. Aus Liebe zu meinen Freunden und Bekannten, damit sie von hier wieder etwas erfahren, bin ich auch wieder damit beschäftigt, etwas für die „Rundschau“ zu schreiben, und hoffe, es wird nicht unerwidert bleiben. Wir sind, Gott Lob und Dank, so ziemlich gesund und sind noch bei den Eltern. Es ist heute wieder Frühlingswetter mit ein wenig Regen; es hat schon früher etwas geregnet, was dem Winter-Weizen eine schöne grüne Aussicht macht. Die Leute sind hier sehr mit Pfügen beschäftigt zu Hafer, während etliche auch schon säen. Die Witterung ist wechselhaft, lieblich, auch trüb. Will noch berichten, daß letzten Sonntag in der Brüder-Gemeinde des Peter Gade elf Seelen von den Volgaer Brüdern durch die Taufe in die Gemeinde aufgenommen wurden, und meistens Kinder. Mögen sich noch Viele dem Herrn ergeben.

Kornelius J. Janzen.

(Steinbach).

Hillsboro, Marion Co., 31. März. Schon lange hat man nichts von unserem Bruderkreis in der „Rundschau“ gefunden, will daher Einiges berichten. Am 18. v. Mts. wurde die Tochter der W. Cor. Janzen, Namens Anna, begraben, indem sie in wenigen Stunden am Blutsturz im Alter von zwanzig Jahren und einigen Monaten gestorben. Eine Mahnstimme an Alle, wenn sie auch noch jung sind, sind sie dennoch dem mitunter auch plötzlichen Tod unterworfen. Um sieben Tagen hatten wir wieder Begräbniß, nämlich Gerhard Kasper, welcher vor zwei Jahren von Missouri hierher zog, im Alter von 58 Jahren; der Schlag machte seinem Leben und auch zugleich seinem einige Wochen langen Leiden ein Ende. Sonntag, den 23. v. M., Abends, predigte der Editor des „B. Boten“, D. Götz, bei uns; nach dem Gottesdienst las er einige Briefe von Auskate, Turkkan, vor, in welchem Schreiben sechs Familien, 36 Personen, ihren Wunsch aussprechen, daß sie nach Amerika kommen wollen, wenn sie Unterstützung von hier erhalten. Unsere Gemeinde scheint bereitwillig zu sein, ihre hilfreiche Hand entgegenstrecken zu wollen. Heute reisen Joh. Kempels, früher Verblanot, sammt ihrer zehnjährigen Tochter, in Gemeinschaft des Peter Hum, früher Friedensruh, Russland, von hier ab auf Besuch nach unserer alten Heimath, Russland. Der Herr sei ihr Begleiter auf ihrer gefahrvollen Reise. Gestern, Sonntag, waren recht Viele von Nah und Fern bei Kempels zum Abschied. — Da bereits der Frühling wiedergekehrt ist, hat sich der Weizen in wenigen Tagen in ein herrliches Grün verändert; dem Ansehen nach wird nicht viel ausgefroren sein.

Corresp.

Manitoba.

Reinland, P. D. (Schornwiese), 11. März. Es ist gegenwärtig noch viel Schnee und falls wir so lange auch noch nicht zu viel hatten, so scheint doch heute so viel, daß es mehr Schnee giebt, als wir unserm Verstande nach, für nötig achten. Doch Gottes Rath ist nicht unser Rath. Oft lesen wir in Zeitungen von großen Ueberschwemmungen im Süden, was dem Manitobaer der nicht sehr mit der Welt bekannt ist, sonderbar scheint, denn hier sieht es noch keinen Tag nach Thauwetter und die Flüsse sind mit einer dicken Eisdicke überzogen, die den Anblick haben, als ob sie unzerstörbar wären. Doch haben wir die Erfahrung, daß es in wenigen Tagen gethan ist. Möge Gott den durch Wassernoth Heimgekehrten wiederum beistehen und sie reichlich segnen, ist mein innigster Wunsch.

Im Auftrage von John Harder im selbigen Dorfe, ist zu berichten, daß sie sammt ihrer Familie schön gesund und wohlauf sind. Sie fühlen sich ganz glücklich in der neuen Heimath, grüßen auch herzlich die Geschwister Jacob Hoge im süßlichen Russland. Neulich erhielten sie ein Schreiben von denselben doch leider war darin nicht die Adresse enthalten, Harbers bitten daher um dieselbe, um auch einen Brief an die Geschwister schreiben

zu können. Die Geschwister Hildebrands und P. Heiden sind auch noch wohlauf und gesund. Im Zeitlichen sind Alle auf ein Jahr, Gott Dank dafür, reichlich gesegnet. Den Geschwistern Peter Wallen, lassen Harbers folgendes sagen: „Wünschen Euch einen herzlichsten Gruß zuvor, und der Friede Gottes herrsche über uns immer und ewiglich.“ Liebe Geschwister, oft und oft lesen wir in der „Rundschau“ von den reichlichen Gaben, welche hier von Amerika Euch dort zu Theil werden, wodurch ich manchmal gerührt und aufgemuntert werde Beistand zu leisten, welches wir an baarem Gelde aber unfähig sind, weil die Weizenpreise sehr niedrig sind und unsere Gläubiger auch das Ihrige haben wollen. Wenn es möglich wäre mit Nahrungsprodukten oder Arbeit könnten wir Euch dienen. Bitten daher herzlich, daß Ihr lieben Geschwister uns werdet Euren Zustand mittheilen, auf daß wir mehr mit Euren Verhältnissen bekannt werden. Diesem Wunsche und Grusse schließt sich auch Schreiber dieses an.

Jacob J. Kroeker.

Kronsthal, 12. März. Werther Editor der „Rundschau.“ Vielfältig lese ich in Deinem Blatte, daß die Berichte aus Rennonitischen Kreisen nicht sehr häufig zukommen, um Stoff zu sammeln, selbigen nach Belieben zu füllen; so möchte ich mich entschließen auch einmal etwas dazu beizutragen. Da ich aber nur als Ungelehrter schreiben kann, so wird es viel Mühe kosten selbigen wiedergeben zu können. Mein Wunsch würde sein, wenn das geschätzte Blatt nicht allein seinem Namen „als Rundschau“ entspräche, sondern auch ein allgemein volksbelehrendes Organ werden möchte, laut den Worten des Apostels „ermahnend auch untereinander und erbauet einer den Andern.“ Ich las nämlich in No. 9 der „Rundschau“ laufenden Jahres einen Aufsatz, der schon den Faden zu einem solchen Unternehmen in Kurze brachte, aber bei Weitem nicht ausführte. Besagter Aufsatz bemerkte etwas von den Veränderungen die in unserer Bezirksverwaltung seit Neujahr eingeführt worden sind. Es ist eine allbekannte Sache, daß eine Landes-Regierung ihre zu beherrschenden Länder und Völker nach Verlehen in gewisse Bezirke und Abtheilungen einteilt, zugleich aber auch dafür sorgt, daß solche Abtheilungen, welche hier mit dem Wort „Municipalität“ benannt werden, auch mit einem entsprechenden Verwaltungs-Rath versehen sei, welcher Rath aus sieben aus den Bezirksbewohnern erwählten Ansehenden bestehen muß, nämlich einen als Vorkörper des Rathes mit sechs Beisitzern als Rathsmitglieder. Hier, lieber Leser, haben wir wohl zu erwägen, was ein solcher Rath sei: Es ist ein von der Landes-Regierung eingesetzter ökonomischer Volkswirtschafts-Rath, dürfen aber keinesweges selbigen mit dem Wort „Obrikeit“ benennen, denn die Obrikeit trägt das Schwert. Da aber besagter Rath mehrtheils aus Mennoniten besteht, so ist es Anstoß erregend solchen mit so widrigen Namen zu benennen, da selbst in der Gesehsammlung das Wort Obrikeit gar nicht vorkommt. Nun will ich noch bemerken, daß oben besagter Artikel etwas über die Volks-Einstellung von sich hören läßt, obzwar nur in ökonomischer Hinsicht, wegen Bedauern der vielen Geldkosten, was aber, so zu sagen nur die Außenseite von der Sache betrifft. Was aber die innere Seite von der Frage betrifft, da giebt es viel schwerere Bedenken d. h. in religiöser Hinsicht. Da wirft sich bei Schwachenntlichen immer die Frage auf: Können wir uns unter das Gesehe fügen, da wir durchs Evangelium von selbigem freigestellt sind? Hier wäre aber sehr nötig, eine belehrende Erklärung darüber zu geben. Weil das Wort Gesehe von vielen Schwachenntlichen fast wie ein verabscheuendes Gift betrachtet wird, so wollen wir selbiges etwas mit andern Worten darzustellen suchen. Es kann nämlich kein Land und also auch keine Abtheilung desselben bestehen, ohne dasselbe auch mit entsprechenden Ordnungs-Regeln zu versehen, wonach das Land und die Bewohner desselben zu behandeln sind. Eben ent-

(Fortsetzung auf Seite 3.)



# Die Rundschau.

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

Elkhart, Ind., 15. April 1884.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

## Berechlicht.

Kansas. Kempel — Bartel. — Wittmer Johann R. mit Anna B. Liebert — Gdrzen. — Heinrich S. mit Anna G.

Russland. Klaassen — Weiß. — Franz R., von Orloff, (Molotschna), mit Maria W., Gnadenfeld (Sagradofka).

## Gestorben.

Kansas. Die Gattin des Jakob Friesen, früher Obrist, Rhl.

Manitoba. Susanna, Tochterlein des Peter Abrams, Reinfeld, im Alter von 3 Jahren, 2 Monaten und 19 Tagen, an Diphtheria.

## Erfundigung — Auskunft.

Peter Bloch, Großweide (früher Ruderweide und Sparrau), wünscht die Adresse zu erfahren von Abraham Wolf, (Oderwick), Manitoba. War in Russland wohnhaft auf dem Kolonier Groß-Fürstenland.

Wie ist die Adresse des Johann Siemens, herkommend aus Franzthal, dann auf Serlesons gemacht?

## Für Aßen erhalten.

### XL.

Durch Fr. Str. von H. D. (Viehanau), drei Dollars, für Heinrich Jank, früher Marienthal, Russland.

Durch H. D. von Heinrich Weibel, Kottbus, für Johann und Peter Weibel, fünfundsiebzig Dollars.

### XLII.

Durch J. S. von Anton Wall's Gemeinde Mt. Vash, Minn., siebenundsiebzig Dollars, und von H. Verner, ebenfalls, zehn Dollars, zu vertheilen wie folgt: David Schulz, fr. Samberg, Rhl. sechzig Dollars. — Ernestus Ditt, fr. Bernersdorf, Rhl., sechzehn Dollars. — Heide und Krüppel.

## (Fortsetzung von Seite 2.)

Spricht Befagtes auch die Verordnungen Gottes, denn durch ihn und in ihm sind alle Dinge geschaffen. Welches die Fürsicht und Herrschaft. So sollen wir nach Gottes Rath unter seinem Schutz ein ruhig und stiller Leben führen können. Wenn wir uns laut des Apostels Ausspruch: „Seid unterthan aller menschlichen Ordnung“ dazu verstehen, die für uns aufgestellten Ordnungsregeln zu beachten, dann würde das Wort „Gefeh“ für uns nicht mehr so abschreckend klingen, denn wenn wir uns in den Willen Gottes hinein lassen, desto erklärlicher wird uns die Rede unseres Vorgesetzten, wenn Er sagt: „Ich bin nicht gekommen das Gesetz aufzulösen, sondern zu erfüllen.“

Ein durch Christi Blut verfühnter, in Gott lebender Christ, erfüllt alle bürgerlichen Ordnungs-Regeln aus Liebe. Er geht etwa eine Geld oder Arbeits-Forderung an ihn, so wird er selbige nach Möglichkeit suchen zu befriedigen. Gleichwie der Herr Jesus sagt: „Auf daß wir sie nicht ärgern,“ u. s. w. Ist aber Jemanden unmöglich, solche an ihn ergessene Forderungen auf der Stelle zu leisten, so wird er wissen zu rechter Zeit und am rechten Orte seine Beschwerde in gutmüthigem Tone darzubringen, mit der Bitte, man möge für diesmal Geduld mit ihm haben, er hoffe doch bald die an ihn ergangenen Forderungen leisten zu können u. s. w. Sollte aber Jemand in den Stand gerathen, solche etwa an ihn ergessene Forderungen etwa wegen Krankheit oder Verarmung nicht mehr leisten zu können, so wird ein solcher selbstverständlich sich im kindlichen Sinne darstellen und sagen: „Schafft mit mir nach bestem Wissen und Gewissen, ich bin bereit mich ins Unvermeidliche zu fügen.“ Ich sage, in solchem Sinne ist Christus auch in uns des Gesetzes Erfüllung. — Wenn aber Jemand im Gegentheil handelt, der kann sich auch nicht getrüben, daß Christus in ihm lebe. Wir sollten aber sowohl dem lieben Gott als auch der weltlichen Obrigkeit recht

von Herzen dankbar sein, daß uns noch wieder das Glück zu Theil geworden ist, unter einer ordentlich geregelten Ordnung zu leben. — Wir haben noch zu bemerken, daß wir uns nicht nur verpflichtet fühlen müssen oben besagten Rath in allen billigen Dingen folgen zu sein, sondern müssen uns auch verpflichtet fühlen, weil solcher alle Jahre erneuert wird, und aus der ganzen Wählerschaft zu erwählen ist, nicht nur an den Wahlen uns zu betheiligen, sondern auch weil zu diesem Dienst alle Wähler gleich berechtigt sind, als Erwählter sich nicht suchen durch unbegründete Ursachen solchen Dienst zu entziehen, vielweniger Andern davon abzurathen. Denn ein Jeder ist verpflichtet, sein ihm dargelegenes Pfund wohl anzuwenden, denn ein Jeder wird seinen Lohn empfangen nach seinem Werken.

## Abraham Buhler.

Gretta, P. D. (Neuanlage), den 17. März. — Werthe „Rundschau,“ ich berichte dir, daß auch hier in Manitoba seit einigen Tagen schönes Wetter ist, gestern fing es schon ein wenig an zu thauen. Es stimmt den Manitobauer Farmer recht freudig, wenn er sieht, daß sich die Natur wieder anfängt zu beleben, nachdem sie für lange Zeit wie erstorben war, denn nicht über die Strenge des Winters, sondern über die lange Dauer desselben könnte man zu klagen haben. Ob nun aber das Thauwetter wirklich eintreten wird, ist fraglich, denn der Winter kann noch mal auf einige Wochen wiederkehren. Muß mich dann auch schon mit dem Minnesotauer Correspondenten trösten, in der warmen Stube am Ofen sitzen zu bleiben, bis wieder schöneres Wetter kommt, was ja doch endlich kommt. Nur muß ich gestehen, es sitzt sich nicht so ganz zufrieden am Ofen, wenn die Jahreszeit schon so ziemlich vorgerückt ist, im Bewußtsein, daß der Sommer nur kurz ist, in welchem man für den langen Winter einzusammeln hat. Von Krankheiten und Sterbefällen habe ich diesmal nichts besonders zu berichten. Von dem Zustand unserer Schulen ließe sich Vieles berichten, denn da bleibt noch so sehr Vieles zu wünschen übrig, nicht allein, daß da, wo schon Schulen sind, dieselben zu wenig Eifer bekunden, sondern daß noch mehrere Ansiedlungen oder Dörfer ganz ohne Schulen sind. Es wird zwar jetzt von Seiten unserer Obrigkeit, dahin gearbeitet, alles in Schuldistrikte zu regeln, welches sehr gut ist, doch dann kommt man auf die Frage, wo tüchtige Schullehrer hernehmen, um alle Schulen zu besetzen? Dieses ist gerade die Ursache, daß nicht überall Schulen sind, und ich befürchte, daß aus diesem Grunde uns das Schulwesen aus unsern Händen genommen werden wird, weshalb ich auch schon mehrmals darauf hingewiesen habe, die Gemeinde sollte ein Schulhaus bauen, in welchem junge Leute zu Schullehrern ausgebildet würden, ähnlich wie es an der Molotschna, Russland, war. Ich bitte die Manitobauer Leser der „Rundschau“ diese Frage zu beherzigen, damit diese so wichtige Sache zur Ausführung käme, denn nur dann würde es uns möglich sein, die Schulen nach unseren mennonitischen Grundsätzen unter uns zu erhalten, widrigenfalls die Regierung uns die Leitung unserer Schulen aus den Händen nehmen wird.

Einen freundschaftlichen Gruß an meine Freunde, Onkel Peter Regieren, mit ihren Kindern Heinrich Bartels und A. Anksen, in Marion County, Kansas. Wie gerne hätten wir doch mal eine briefliche Nachricht von Euch! Wir sind mit unseren Kindern, sieben an der Zahl, Gott Lob, schön gesund, und geht es uns auch im Zeitlichen ziemlich wohl; erwarten nächsten Sommer unsere liebe Schwiegermutter, Wittwe Jakob Unrau, mit ihrem Sohn Albert aus Franzthal, Russland, als Gäste.

Reinfeld (Burwalde), 17. März. Lieber Editor, da ich schon seit No. 8. der „Rundschau“ nichts berichtet habe, und auch in No. 10 nur eine kleine Correspondenz von Manitoba war, so fühle ich es für Schuldigkeit, wieder etwas mitzutheilen. Möchte nun wissen, ob die Sterbefälle vom vorigen Jahre noch veröffentlicht werden. (Lieber spät, als gar nicht. E d r.) Da ich schon voriges Jahr in Nummer 8 von vier Kindern berichtete, die an der Diphtheria starben, so blieb es nicht bei diesen vier allein, denn ihnen folgten bis den 6. Juli 1883 noch fünfzehn in unserem Dorfe nach, worunter auch meinem Nachbar Jakob Heppner alle seine drei Kinder innerhalb neun Tagen entfiel waren. Und da sie jetzt wieder eine Tochter hatten von fünf

Monaten und drei Tagen, wurde ihnen diese durch eine sehr schwere Krankheit, nämlich Beistand und Krämpfe, abgerufen. Dieses erwähne ich, weil sie ihre Eltern in Russland, in Reuenburg, haben, und da auch ein Leser der „Rundschau“ ist; vielleicht erfahren sie es dadurch. Das Wetter ist gegenwärtig sehr schön; gestern und heute hat es ein wenig gethaut, aber noch ist sehr viel Schnee. Muß noch berichten, daß Franz Peters seine Farm veräußert hat für eine Dampf-dreschmaschine; er gedenkt jetzt nach Blumstein zu ziehen und will auch nicht adern. Auch Philipp Düd hat seine Farm verkauft. Er giebt der Wittwe Johann Heppner \$40 zu. Letztere hat schon ein Haus darauf stehen, was aber noch nicht fertig ist. Jakob Nidel hat seine Bude, welche er in der Stadt Stephens hatte, schon auf seine Farm gebracht, welches ungefähr eine Entfernung von 3½ Meilen ist. Da spannten sie vier Paar Pferde vor und fuhren damit hin. So machten sie es da mit mehreren Häusern, denn die erwähnte Stadt muß zwei Meilen weiter nach dem Pempenberg gehen und heißt jetzt Nordens. Die engl. Farmer schenken der Eisenbahngesellschaft dort Land zur Stadt und dann verlegten sie auch gleich die Zweigbahn.

## P. P. S.

Reinfeld, 24. März. Da die Correspondenzen aus Manitoba für gewöhnlich nur spärlich ausfallen und ich schon eine geraume Zeit geschwiegen habe, so mache ich mich nun daran, auch einmal wieder etwas für unser Blatt zu schreiben. Daß wir hier bei uns langen Winter haben, ist bereits zum Duftern gemeldet worden, wobei ich mich denn für diesmal nicht länger aufhalten gedenke, zumal da es seit einigen Tagen stark den Anschein nimmt, als könnten wir binnen einigen Wochen Frühling im vollen Sinne des Wort's bekommen. Der Schnee ist am abnehmen, denn bei klarem Himmel wirken die Strahlen der Märzsonne auch in diesem Lande recht stark, besonders wenn nur mäßige Nachfröste dem Belebungs-werk der Himmelskönigin entgegenwirken. Nun dem Herrn sei's anheimgestellt, uns den ersetzten Frühling zu schenken, wenn Er will. — Der Gesundheitszustand ist hier im Allgemeinen jetzt ziemlich gut. Im Herbst tranken die Leute hin und wieder recht viel. Man nennt die Krankheit Nervenieber und es mag ja auch wohl ein solches sein. Dann brach wieder die Halbschmerzhaft unter den Kindern aus und forderte ihre Opfer. Gegenwärtig hat sie in der Familie unserer Geschw. Peter Abrams ihre schredenerregende Wirk-samkeit begonnen. Juerst wurde der fünfjährige Peter krank, aber der durfte nicht lange, auch nicht schwer leiden. War's Diphtheritis oder nicht, ich kann nicht behaupten, jedenfalls ging's gelinde ab. Dann wurde Susanna krank, welche nur fünf Tage widerstand. Letzten Montag den 17. d. M. 3 Uhr Nachmittags durfte ihre unsterbliche Seele, von den irdischen Banden befreit, in die Arme des Heilandes eilen, wo solche kleine Himmelerben gnt aufgehoben sind; alt 3 Jahre, 2 Monate, 19 Tage. Am Todestage der kleinen Susanna wurde ihr ältester Bruder Wilhelm, 9 Jahre und 7 Monate alt, von der Krankheit ergriffen und hat ihr bis jetzt widerstanden, obson er bis heute Morgen nichts gegessen hat, sondern nur bisweilen etwas Brustthee oder Milch getrunken. Dem Anschein nach ist er am Bessern, sein Hals am Heilen. Gott walt's! — Zu solchen Zeiten muß der Mensch seine Ohnmacht recht deutlich fühlen und wohl einem Jeden, der dann den Arzt Israels kennt und sucht! Dann mag das Lösungswort „Lob“ heißen oder „Leben“, man ist

## Sicher in Jesu Armen.

Sicher an Seiner Brust. —

Neulich war Johann Peters sen. von Schönfeld hier im Dorfe und impfte Kinder. Von hier fuhr er weiter und gedachte 4—6 Tage zur Beendigung der Impfung nötig zu haben. Nachdem Wittwe Jakob Kröter, fr. von Schönwiese, die Wittwe des hieselbst verstorbenen Herman Dyd geheiratet hat, soll nunmehr ein Theil seiner Besitztümer im genannten Dorf durch Ausruf am Meistbietenden verkauft werden, und zwar schon morgen.

Letzten Freitag den 21. d. M. ist die verkrüppelte Heinrich Wehse in Weidfeld gestorben, über 60 Jahre alt; ist schon lange übel daran gewesen. Wie verlautet sind dann Peter Diebrecht, Oderwick, Gerhard Kempel, Schönwiese, Dietrich Kempel, Einlage, David und Johann Nidel, Burwalde (Vater u. Sohn) und mehrere Andere im Begriff nach Kansas zu ziehen. Hoffentlich werden sie nie Ursache haben, den Wechsel zu bereuen.

Die Gedenktage des Todes und der Auferstehung unsers hochgelobten Siegesfürsten kommen immer näher, möchten sie durch den Willen Gottes reichen Segen bringen. Wm. Kempel.

## Europa.

### Russland.

Chortig — Rosenthal, 4. Feb. — So wie mir von zuverlässiger Seite mitgetheilt wird, sollen zum künftigen Sommer viele Mennoniten-Familien aus der Arim nach Amerika auswandern wollen; aber so wie sie selbst sagen, weniger aus religiöser Ueberzeugung im Betreff des Militärdienstes, als wegen den ungeheuren Abgaben, die infolge der eigenen Kaiserverwaltung erwachsen. Der diesbezügliche Horizont scheint wirklich mit drohenden Gewitterwolken umgeben zu sein und doch scheint man darauf nicht zu achten; vielleicht fühlt man auch nicht wie schwer es für den Armen ist, erst sein Kind, oft die letzte Stütze der Eltern, abzugeben und dann noch das mühsam verdiente Geld hingeben muß, um die ungeheuren Kosten decken zu helfen. Ich bin Augenzeuge gewesen, daß in einigen Familien, denen die letzte Stütze genommen worden und die Schuldenlast ohnehin schon niederbrückte, die bittersten Thränen geweint wurden, indem Sie nicht wußten, wo sie noch das Geld zu der betreffenden Steuer aufreiben würden. Mit blutendem Herzen gedenkt man solcher Scenen, während Viele den Schlaf des Gerechten schlafen! Daß diese Wirthschaft aber ein besseres Ende nehmen möchte, als ich es mir vorstellen kann, das gebe Gott! Corresp.

Die Auswanderungsfrage ist diesen Winter wieder mehr aus ihrem Schlummer geweckt. Manche Familien machen sich reise-fertig, indem sie ihre Wirthschaften verkaufen, welches sich auch schon thun läßt, denn dieselben haben hier jetzt einen Preis wie noch nie zuvor. Eine Durchschnittswirthschaft preist 6500 Rubel.

Manche jedoch der Auswanderungslustigen sind landlos und befinden sich in solchen Verhältnissen, daß sie des Freibills von zu Hause aus bedürftig sind. Jünglinge von siebzehn Jahren werden, wie es gegenwärtig scheint, noch mitgenommen werden können.

Der Winter scheint hier sehr gelinde vorüber zu gehn, wenig Kälte, auch wenig Schnee haben wir bis dato gehabt. Gegenwärtig ist ziemlich guter Weg, bei beinahe Temperaturwitterung. Der Erdboden ist trocken, was wol schon manchem Landsmann etwas Sorge macht.

## Corresp.

Reubergthal. — Weil ich lange nichts von mir habe hören lassen, so bin ich gesonnen Etlings mitzutheilen. Die Ernte ist hier nur sehr mittelmäßig ausgefallen. Von der Desjatin Weizen 2½ Ischetwert, Roggen 5, Gerste 8 bis 9, auch Hafer in diesem Maße, stellenweise mehr, auch weniger; Weizen, Kartoffeln und Gartengemüse giebt's nur wenig, aber ziemlich viel Heu. Weil es ein trockener Herbst war, so haben wir alles zu Heuen bringen können, so daß es doch zureicht, ein Jahr weiter zu kommen, wenn es Gottes Wille ist. Der Winter ist bis daher nur gelinde, im Dezember war bis 16 Grad Frost und ziemlich Schnee, daß es gut auf dem Schlitten fuhr und ist auch nicht gespart worden. Den 20. Dezember fuhren wir über den Dnieper Fluß übers Eis nach dem Fürstenland um meinen Vetter zu begraben. Er hat im Dorfe Dagesfeld gelebt, und war 70 Jahre, 10 Monate und etliche Tage alt. Jetzt wird auf dem Wagen gefahren, und haben wir heute 8 Grad Frost, aber ohne Schnee und Sonnenschein. Alle Produkte sind gut zu verkaufen, wenn man nur zum Verkaufen hat. Der Gesundheitszustand ist befriedigend, so viel mir bekannt ist.

Ich grüße hiermit noch alle Freunde und Bekannte, denen dieses zu Gesicht kommt, vornemlich die in den Ver. Staaten von Nord-Amerika und Manitoba, Canada. Ja, Alle, die von unserer Ansiedlung dort bin gezogen sind. Wir möchten doch gerne auch einmal etwas von dort hören. Hier ist es noch so wie früher, ausgenommen der Fortschritt und Unfrieden, in der Hinsicht ist leider schlechter als vor etlichen Jahren. J. S.



# Dr. August Koenig's Hamburger



## Tropfen

—gegen—  
alle Unregelmäßigkeiten

### Leber.

Gegen alle Krankheiten des

## Blutes!

—Gegen—

### Magenleiden.

Die Flasche Hamburger Tropfen kostet 50 Cts. oder fünf Flaschen zwei Dollars, in allen Apotheken zu haben, oder werden bei Bestellungen von \$5.00 kostenfrei versandt durch  
The Charles A. Vogeler Company,  
Baltimore, Md., U. S. A.

# Dr. August Koenig's HAMBURGER



## TROPFEN

gegen alle Krankheiten der

### Brust,

—der—

### Lungen

—und der

## Kehle.

Dr. August Koenig's Hamburger Brust- und Lungen-Tropfen werden nur in Original-Flaschen, Preis 25 Cts. oder fünf Flaschen \$1.25, verkauft; in allen Apotheken zu haben oder wird nach Empfang des Betrages frei nach allen Theilen der Welt versandt. Man adressire:

The Charles A. Vogeler Company,  
Baltimore, Md., U. S. A.

Großweide, den 16. Februar. Unser Nachbar Wilhelm Penner ist den ganzen Winter bettlägerig und mitunter auch sehr krank gewesen. Heinrich Ediger sein Stiefsohn, Johann Rempel, hat schon vier Wochen sehr krank gelegen; beide Kranke glauben nicht mehr an Aufkommen und legen ihr Geschick in Gottes Willen. Die Frau des Heinrich Diebe, Sara, geb. Rosfeld, Pfliegerochter der Wwe. Jakob Martens, ist von einem todtten Knäblein entbunden und acht Tage später gestorben. Jakob Klaffens ist ein sechzehn Tage altes Töchterlein gestorben. Der Winter ist hier mild und trocken, der Schnee ist längst verschmolzen, gegenwärtig ist trockener Wagenweg und steht ganz nach Frühlingwerden. Die Winterfröhen sind noch nicht verdorben. Der Gesundheitszustand sehr befriedigend, die Vieh- und Getreidepreise etwas am Steigen. Einen Gruß an Alle Freunde und Bekannte von Nah und Fern.

Gerhard Friesen.

### Asien.

#### Central-Asien.

Nicolaipol, den 20. Januar. Theurer Bruder Harms! Da durch eine Correspondenz ein Mißverständnis geworden, zumal nicht erwähnt, von wem du den „Rundschau“ die Rede ist, so will ich denn selbige auseinander setzen, und durch die „Rundschau“ berichtigen. Erwähnter Martens, der als Sträfling nach Verbanke transportiert worden ist, ist nicht von Turestan, sondern von der Molatschna. Er wohnt sammt seinen Aeltern in der Krim und ist von Halbstadt nach Verbanke transportiert worden. Doch aber rückt auch an uns eine ähnliche Prüfung heran, denn einem Ehemann, Namens Abraham Görg, vom Kuban hierher gekommen, ein Aufseher, hat das Loos zum Kronsdienst getroffen. Da er den Dienst aber Glaubens halber nicht annehmen will, so wissen wir noch nicht, wie es ausfallen wird, zumal die Obrigkeit, trotzdem sie uns gewogen ist, unsern Glauben nicht versteht. Am 29. Okt. 1883 fuhren Br. J. Janzen und Br. J. Hamm mit erwähntem Görg nach Taschkent zur Beschäftigung. Und da er für tauglich erklärt wurde, und Br. Janzen zur Vertreibung unsers Glaubens der russischen Sprache nicht hinreichend wächtig ist, hat er die Erlaubnis auf seine Bitte erhalten, denselben schriftlich in deutscher Sprache aufzustellen, dann in die russische Sprache übersetzen zu lassen, um ihn alsdann der Behörde von Taschkent vorlegen zu können. Solche Schriften werden von einem Mann, Namens Malowienosky, der zu solcher Pflicht von der Obrigkeit angestellt, übersetzt, da aber ein jedes seine Zeit hat, so auch dieses. Ob diese Schrift übersetzt war, ist der Gouverneur verwehrt, und die Brüder sind denn also am 8. Dez., ohne Resolution zurückgekehrt. So ist die Sache bis den 16. Januar denn verblieben. Am vorerwähnten Dato ist Br. J. Janzen und sein Br. S. Janzen nach Aukleata zum Ufiednoi Rathsalnit gefahren, da Görg durch Br. J. Janzen sollte hingestellt werden. Görg ist erst den 17. hingereist. Unser einfaches Bekenntnis ist: „Wir dürfen keinen zum Kronsdienst ausliefern, auch keinen Dienst etwa unter einem Gesellschaflichen Kommando leisten.“ Bruder Janzen kommt wohl heute noch zurück von Aukleata, alsdann werde ich noch weiter darüber Auskunft geben. Wir haben auch ein Geschenk vom General-Gouverneur erhalten, welches in einem Stier und einem Kuhkalb besteht. Um das Stierkalb ist gebeten worden, aber um das Kuhkalb nicht. Die Kalber sind holländischer Art, und sind schon über ein halb Jahr alt. Der Gesundheitszustand ist gut, dem Herrn sei Dank. Die Witterung ist sehr wechselhaft, doch aber sehr gelind; mitunter fast Sommer-tage. Es ist für uns recht vorthellhaft, da das Brennmaterial noch immer nicht hinreichend da ist. Von den nach Chiwa gegangenen Wolgaern will ich etwas berichten, und zwar einen Auszug aus ei-

nem Brief von dort, wie folgt: „Fast alle Nacht besuchen uns die Diebe (Räuber) immer wenn Mondlicht ist, und gehen denn von Haus zu Haus; haben im ganzen bei 35 Pferde und 8 Kühe genommen. Die Kühe all in einer Nacht. Die Räuber sind schon so kühn, wenn man sie auch ruft, um sie zu verschrecken, so schießen sie gleich auf den Menschen; als z. B. die Diebe bei Gerhard Janzens angekommen und stehlen wollten, hat es sein Nachbar Heinrich Janzen gesehen, derselbe ist mit drei seiner erwachsenen Söhne hinaus gegangen, um Gerh. Janzen zu rufen, und da die Diebe es gehört, ist der eine, der auf seinem Pferde saß und Wache gehalten (wie die Diebe es denn immer haben, daß der eine mit geladener Flinte auf seinem Pferde bleibt und Wache hielt, und die andern zerschlagen die Thüre mit ihren Haden, dieselbe dienen bei ihnen anstatt Spaten,) auf ihn zugekommen und hat seine Flinte abgefeuert, doch durch den Schuß des Herrn hats Keinen getroffen. Sie nahmen bis sechs Pferde in einer Nacht. Pe Emil Riesens sind die Diebe bei einer Nacht gekommen um zu rauben. Da sie aber mit großer Mühe die Thüre zu öffnen hatten, zumal dieselbe stark verriegelt gewesen, haben sie mit Fluchen mit ihren Haden und Beilen, wobei sie auch ein großes Messer durch die Thürspalte gesteckt, die Thüre zerhacken; es ist ihnen ärgerlich gewesen, daß sie so viel Mühe hatten, die Thüre zu öffnen, denn es war schon die zweite Nacht, daß sie bei Riesens gekommen waren, und die erste Nacht nicht Gerätschaft bei sich gehabt, die Thüre zu öffnen, so hatten sie nichts nehmen können. Riesens hat alles zugehört, hat aber nichts machen können; es sind vier Mann dabei gewesen. Es darf sich keiner wagen hinaus zu gehen, bei solchem Raube, denn er würde kein besseres zu erwarten haben, als der Dastge (in Chiwa) ermordete Heinrich Abrahams. Jetzt haben die Diebe auch schon Schlüssel, sich die Thüre aufzuschließen. Bei Heinrich Janzens (der bei Gerh. Janzens den Raub gehindert) auch noch auf andern Stellen, haben die Diebe die Fenster eingeschlagen.“ Bis hierher der Auszug aus dem Chiwaschen Brief. Brud. J. Janzen ist denn gestern von Aukleata, sammt Görg zurück gekehrt, und haben weiter kein Resultat erhalten, als daß man eigentlich nicht weiß was mit uns zu machen ist, und man würde sich auch der Sache halber, nicht um uns bemühen, wenn nicht von der Molatschna her gefragt würde. Wenn es hinsichtlich des Staatsdienstes noch harte Proben geben sollte, will ich dir berichten. \* \*

### Zur Heilung des Stotterns.

Im „Eleganter Stadtblatt“ theilt ein Einfender mit, er sei als Knabe im Jahre 1828 in Breslau durch eine Dame, welche derartige Curen vielfach mit Glück ausgeführt habe, von jenem Uebel befreit worden und zwar auf folgende Art: Er mußte zum Zweck der Heilung eine zeitlang bei geöffnetem Munde die Zunge an den Gaumen anlegen und dies Tag für Tag üben, um so die Zungenbänder zu dehnen und zu lösen; nach Verlauf von einigen Tagen trat allmähliche Besserung ein und nach circa zwei Wochen sprach der so Behandelte fast fehlerfrei. Dann führte das Schreiben aus, die Cur werde am besten in dem Alter von 9—14 Jahren angewendet; auch junge Leute von 18 bis 19 Jahren seien von jener Dame in der bezeichneten Art geheilt worden, bei diesen habe indessen die Cur länger dauern müssen, wie denn überhaupt der Erfolg bald früher, bald später, je nach der Stärke des Uebels, eintrete. Das achte Jahr wenigstens müsse das Kind bei Beginn der Cur schon zurüdgelegt haben, weil man von jüngeren Kindern die zur Durchführung der ziemlich anstrengenden, wohl auch mit Schmerzen im Munde verbundenen Übungen nöthige Energie nicht erwarten dürfe. Trotz solcher Schmerzen bei den Übungen müßten diese übrigens gewissenhaft, mehrere Male täglich, fortgeführt werden, bis sich Erfolg zeige.

## Funk's Familien-Kalender für 1884.

Dieser schöne Kalender hat die Presse verlesen und ist zum Verkauf im Buchstore der Mennonite Publishing Co., Elkhart, Indiana, zu folgenden Preisen zu haben: 1 Exemplar 8 Cents; 2 Exemplare 15 Cents; 4 Exemplare 25 Cents; 1 Duzend 60 Cents; 23 Exemplare \$1.00. Obige alle portofrei. 100 Exemplare per Express \$3.75; ein Groß (144 Stück) per Express \$5.00. Wenn sie per Express versandt werden, sind die Ueberfrachtungskosten vom Käufer zu bezahlen.

Dieser Kalender ist schön gedruckt, angefüllt mit nützlichem, christlichem Lesestoff, enthält zwei schöne Illustrationen und ist in jeder Beziehung ein vortheilhafter Kalender, der in jeder Familie Eingang finden sollte.  
MENNONITE PUBL. CO., Elkhart, Ind.

## Die Buchhandlung Alexander Stieda in Riga, Rpl.

empfiehlt sich zur schnellen und pünktlichen Lieferung aller im Mennonitischen Verlagshause, Elkhart, Indiana, Nordamerika, erscheinenden Bücher und Zeitschriften. Dieselbe enthält außerdem ein großes Lager von Werken religiösen Inhalts und ist dadurch in den Stand gesetzt, etwaige Bestellungen stets umgehend auszuführen.  
Nichtvorräthiges wird sofort versprochen und in kürzester Zeit geliefert.



## NEW YORK und HAMBURG

auf der Direktschiff Plymouth (für London) und über Hamburg (für Paris), und auf der Rückreise Havre (für Paris, Southampton oder London) anlaufend, vermittelt der neuen, auf das Solideste erbauten und elegantesten eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der Hamburg-Amerikanische Packetfahrt Actien-Gesellschaft.

Abgangstage:  
Von New-York: Donnerstags und Sonnabends.  
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.  
Von Havre: Sonntags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre zahlreichen bekannten Dampfschiffe bilden die einzige, direkte, deutsche Verbindung zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billetten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: Hamburg-Amerikanische Packetfahrt Actien-Gesellschaft tragen.  
Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über eine Million Passagiere befördert und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erworben. **Günstige Accommodationen unübertroffen.**  
Größtmöglicher Comfort für Zwischendeck-Passagiere.  
Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle Garden“ gelandet und von da durch die Agenten der Linie weiter befördert, so daß sie bei Schiffabgang, wo sie sich unter dem Schutze der Schiffsbesatzung befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.  
Durchschnittlich von irgend einem Orte in Europa nach irgend einem Orte in Amerika zu billigsten Preisen.

Passage-Preise von New-York:  
1. Klasse, \$65 und \$70, Zwischendeck, \$20.  
Zwischendeck nach Paris, \$31.50, nach Havre und London, \$25.  
Von Plymouth nach London frei.

Von Hamburg, Southampton oder Havre:  
Zwischendeck \$22.

Note für Ginn- und Rückreise zu bedeutend reduzierten Preisen.

Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte. Kinder unter 1 Jahr frei. (Alle incl. Verpflegung.)  
Die von dieser Linie herausgegebenen „European Tourist's Guide“ wird Applicanten gratis zugesandt.  
Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,  
General Passage-Agenten,  
No. 61 Broadway, New-York  
JOHN F. FUNK,  
ELKHART, IND.

oder an:  
M. T. Johnson, Agenten für Nebraska City.  
Nick Carsten, W. H. Baker & Co., Plattsmouth, Nebr.  
J. Vostrowski, West Point, „  
G. A. Heller, Wisner, „  
Meyer & Shurmann, Fremont, „  
Frank E. Moores, Omaha, „  
Henry Funt, Omaha, „  
S. F. Burgstrom, Omaha, „  
State Central Bank of Nebraska, „  
Piners & Sholby, Tecumseh, „  
Geo. Karberg, Lincoln, „  
Geo. Bosselmann & Co. „

## C. B. RICHARD & CO., No. 61 Broadway, New-York.

Stadthaus 1947.  
Schiffsfahrer zur Reise nach und von Europa für die Dampfschiffe der Hamburg Linie.  
Wohlfahrt und Gerechtigkeit, zahlbar in Europa.  
Vergütung von Gutschriften und Schuldverordnungen.  
Geförderung und Vergütung von Gütern.

Saus in Deutschland:  
C. B. Richard & Co., Hamburg



